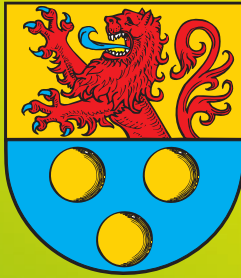


Nr. 591



zur Website



September 2024

Berichte und Mitteilungen  
aus dem Luftkurort  
Bensheim-Auerbach  
an der Bergstraße  
und Umgebung

# Auerbacher Leben



KUR- UND VERKEHRSVEREIN  
AUERBACH 1866 E.V.



Herausgeber:  
Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V.  
Darmstädter Straße 179, 64625 Bensheim Auerbach



Floristik Stauden Kräuter Feines & Köstliches  
Gehölze Blühendes für Terrasse und Garten



Der Lindenhof

Blüten. Bäume. Gartenträume.

Brückweg 61 | 64625 Bensheim | Tel. 0 62 51-78 96 18 | [www.gaertnerei-lindenhof.de](http://www.gaertnerei-lindenhof.de)

# Auerbacher Leben

Nr. 591

55. Jahrgang

September 2024

Liebe Leserinnen und Leser,

die Schulferien sind vorbei. Der Sommer aber noch nicht, hatte der September doch in der Vergangenheit so manche schönen Tage zu bieten.

Auch im kulturellen Leben Auerbachs ist noch lange kein Grund für einen Herbstblues. Im Gegenteil: zahlreiche Termine liegen vor uns. Lesen Sie selbst, was alles auf dem Programm der nächsten Wochen steht.

Das alles hoffentlich bei bestem Wetter, wie in den letzten Wochen, zum Beispiel anlässlich des dritten Kurkonzerts „Musik und Kunst im Park“ mit den Original Blütenweg-Jazzern und beim Bachgassenfest.

Außerdem in diesem Heft: ein Bericht über das Jubiläum des Auerbacher Synagogenvereins mit Ausblick auf das Herbstprogramm. Auch die Auerbacher Kerb wirft ihre Schatten voraus. Hier werden derzeit noch die Traditionsfiguren gesucht.

Was gibt es noch in der September-Ausgabe des Auerbacher Lebens? Natürlich unsere Klassiker, wie die Themenseite Gesundheit, ein kniffliges Rätsel, Historisches aus den Archiven und vieles mehr.

Lassen Sie uns gemeinsam das Ende des Sommers genießen und den Blick in Richtung Herbst wagen.

Viel Spaß beim Lesen wünscht Ihnen die Redaktion des Auerbacher Lebens.



**Titelfoto:** Musik und Kunst im Park mit den Original Blütenweg Jazzern.

**Neue Webseite:** [auerbach-bergstrasse.de](http://auerbach-bergstrasse.de)

Impressum/Selbstverlag: Kur- u. Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V.,  
Postfach 3107, 64625 Bensch.-Auerbach Telefon 06251 77945

**Vorstand:** Dr. Reinhard Bauß (1. Vorsitzender), Angelika Czypull (2. Vorsitzende), Dr. Ulrich Hofmöckel (2. Vorsitzender), Karlheinz Weigold (Geschäftsführer), Holger Osterberg (Schatzmeister), Ingrid Stühling (Schriftführerin), Michael Kärchner (Webmaster), Fritz Becker (Abteilungsleiter Kerb), Gabriele Mundt (Abteilungsleiterin Kunst), Frauke Jäger (Abteilungsleiterin Musik).



Ehrenvorsitzender: †  
Karl Wilfried Hamel



Ehrenmitglied: Hans Eichel,  
Bundesminister a.D.



Ehrenmitglied  
Fritz Krauß †

**Redaktion:** Gisela Hamel, Thomas Schrabec

**Redaktionsmitglieder:** Norbert Bauer, Dr. Reinhard Bauß, Dr. Jens Braun, Horst Knop, Dr. Lupold von Lehsten.

Die Vereins-Monatsbroschüre wird kostenlos abgegeben; Hauszustellung oder Postversand gegen Erstattung der Selbstkosten. Beiträge mit Namen oder Kurzzeichen, decken sich nicht unbedingt mit der Meinung der Redaktion. Alle Rechte vorbehalten.

**Satz/Copyright** AAA-Verlag, Bensheim-Auerbach, Darmstädter Str. 179; [gamel@gmx.de](mailto:gamel@gmx.de)  
auch für Anzeigen

Layout: Thomas Schrabec

Druck: WIRmachenDruck GmbH, Mühlbachstr. 7, 71522 Backnang

Auflage: ca. 2.000 Stück

Bankkonten: Sparkasse Bensheim BIC: HELADEF1BEN IBAN: DE05 5095 0068 0001 0880 04

Volksbank Darmstadt Mainz eG BIC: MVBMD55

IBAN: DE83 5519 0000 0055 1230 38

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE33ZZZ00000750931

Anzeigenschluss: 2 Monate vor Druckbeginn

Terminschluss: 6. des vorherigen Monats.

Details zur Umsetzung der EU-Datenschutz-Grundverordnung entnehmen Sie der Datenschutzerklärung unter: [www.auerbach-bergstrasse.de](http://www.auerbach-bergstrasse.de)



## Auerbacher Kerb sucht Traditionsfiguren

Die Planungen zur Durchführung der diesjährigen Auerbacher Kerb vom 12. bis 15. Oktober in und am Bürgerhaus laufen bereits auf Hochtouren.

**Das Programm steht so weit fest, was jetzt noch fehlt sind die Traditionsfiguren: Kerwekönigin, Kerweparre und Munschenk, aktuell Lena Jöckel, Andreas Fiehler und Max Rindfleisch für deren Nachfolge sich bislang noch niemand finden ließ.**



### **Kurzprofil der Funktionen der Traditionsfiguren:**

Die Auerbacher Kerwekönigin repräsentiert die Auerbacher Kerb im Ort und Regional bei Festen und Veranstaltungen. Sie wird am Kerwesamstag gekrönt und nimmt an den Festzügen der Auerbacher Kerb und dem Bensheimer Winzerfest auf unseren Kerweköniginnen-Festwagen teil.

Der Kerweparre verliest am Kerwesonntag die Kerweredd, in der über die privaten, örtlichen und kommunal-politischen Missgeschicke berichtet wird.

Der Munschenk sorgt dafür, dass Kerweparre und Kerwekönigin immer mit Getränken versorgt sind.

Zusammen bilden Sie den Kern der Traditionsfiguren zu dem noch ein Schirmherr / eine Schirmherrin, dieses Jahr aus den Reihen der Politik, gehört.

Zu den allgemeinen Anforderungen gehören natürlich Gute Laune und Freude am Feiern. Mindestalter 18 Jahre. Die Ämter von Kerweparre und Munschenk sind geschlechtsneutral.

**Haben Sie Interesse eines dieser ehrenamtlichen und traditionsverbundenen Ämter zu übernehmen dann melden Sie sich bis zum 25. August per E-Mail an [vorstand@auerbacherkerb.de](mailto:vorstand@auerbacherkerb.de)**



## Das fünfte Gedicht von Mina Katzenmeier!

### Auerbach

Kennst du den Ort so wunderschön,  
bekränzt von grünen Bergeshöhn,  
zeigt sich der erste Sonnenstrahl,  
schmückt sich mit Blumen Berg und Tal,  
Die Schwalben zwitschern unterm Dach,  
An schönsten ists in Auerbach!

Wir kamen viele Meilen her,  
flogen weit über Land und Meer,  
sahen viele Städte bunt und schön,  
Berge und Tal in Blüte stehn,  
Manch breiten Fluß und muntren Bach,  
am schönsten ists in Auerbach!

Hier steht das Schloß so stolz und alt,  
hält ab die Winde rauh und kalt,  
bis an den grünen Waldessaum,  
blüht Mandel, Kirsch und Pfirsichbaum,  
nirgend die Sonne wärmer lacht,  
am schönsten ists in Auerbach!

Es reift der Wein so golden klar,  
an unsren Hängen Jahr für Jahr,

die Kirschen leuchten rot wie Blut  
und schwarz wie dunkler Augen Glut,  
der Wein das Herz die fröhlich macht,  
am schönsten ists in Auerbach!

Auf dem alten Teich so still und kühl,  
die Schwäne ihre Kreise ziehn,  
die Vögel jubeln laut vor Lust,  
der alten Linden süßer Duft,  
ruft vergangne Stunden in dir wach,  
am schönsten ists in Auerbach!

Und unser Kirchlein schlicht und schön,  
es steht auf lichten Bergeshöhn,  
und läd den müden Wanderer ein,  
komm her zu mir, hier ist gut sein,  
vergessen ist all Weh und Ach,  
am schönsten ists in Auerbach!

Die Menschen sind so frei und frank,  
wir hassen Habgier, Neid und Zank,  
ob arm, ob reich ist einerlei,  
das Leben ist so schnell vorbei,  
heißts auch vorn Au und hinten ach,  
am schönsten ists in Auerbach!

## Auerbacher Straßennamen

### Carl-Orff-Straße

Nachdem wir uns in den vergangenen Ausgaben des Auerbacher Leben mit den Dichtern als Namenspaten in den östlich der Darmstädter Straße gelegenen Straßen befasst hatten, wenden wir uns jetzt dem Quartier westlich der Bundesstraße zu. Auf Höhe des Malepartus zweigt nach Westen die Carl-Orff-Straße ab, die die Darmstädter Straße mit der Fröbelstraße verbindet. Sie ist benannt nach dem Komponisten und Musikpädagogen Carl Orff.

Carl Orff wurde 1895 in München in eine Offiziersfamilie geboren. Bereits als Fünfjähriger erhielt er Klavierunterricht, später Cello- und Orgelunterricht. Auf dem Gymnasium spielte er im Schulorchester und sang im Schulchor. Zusätzlich sang er im Kirchenchor, und auch zuhause wurde viel musiziert. Bereits mit neun Jahren komponierte er kleine Musikstücke für sein Puppentheater.



Bevor Orff 1917 in den Ersten Weltkrieg ziehen musste, studierte er an der Königlichen Akademie für Tonkunst in München Komposition. Als Soldat erkrankte er schwer und wurde in einem Unterstand verschüttet. Sein Studium setzte er nach dem Krieg fort. Zwischenzeitlich hatte er als Kapellmeister auch in unserer Region, in Mannheim und Darmstadt, gewirkt.

Carl Orff war viermal verheiratet, darunter, in dritter Ehe, mit der Schriftstellerin Luise Rinser. Er hatte eine Tochter aus der ersten Ehe. Orffs kompositorisches Werk umfasst Bühnenstücke, Kantaten und Bearbeitungen bedeutender Kompositionen. Sein sicherlich bekanntestes Werk ist die „Carmina Burana“, die Vertonung von Texten aus einer mittelalterlichen Handschrift aus dem 11. und 12. Jahrhundert. Die szenische Kantate wurde 1937 in der Oper in Frankfurt am Main uraufgeführt und gehört auch heute noch zum Repertoire vieler Musiktheater.



Zu den Olympischen Spielen 1936 komponierte er das Stück „Einzug und Reigen der Kinder“. In der Zeit der nationalsozialistischen Herrschaft hatte er sich an das Regime angepasst, was ihm später zum Vorwurf gemacht wurde. Dabei war er kein überzeugter Nationalsozialist; vielmehr sieht man heute in ihm einen Menschen, der ausschließlich an seiner musikalischen Arbeit interessiert war. Das Regime unterstützte ihn und schmückte sich mit ihm.



Bereits 1924 hat er mit Dorothee Günther die „Günther-Schule München – Ausbildungsstätte vom Bund für freie und angewandte Bewegung e.V.“ gegründet. Hier werden seine musikpädagogischen Vorstellungen bereits deutlich, für die er heute in besonderer Weise bekannt ist. Er schuf das Orff-Schulwerk, das das musikalische Potenzial in Kindern wecken will. Er sieht im Zusammenspiel von Musizieren, Singen, Tanz und Bewegung die Grundlage für die musikalische Früherziehung von Kindern.

So gehören zu den bekannten Orff-Instrumenten vor allem Xylophone, Glockenspiele, Klangstäbe und Triangeln. Aber die Schüler können auch durch Klatschen und Stampfen ihr rhythmisches Gefühl schulen. Die heutige musikalische Früherziehung in Kindergärten und Grundschulen ist ohne Orffs Werk nicht vorstellbar. Carl Orff ist somit nicht nur bedeutender Komponist, sondern auch herausragender Musikpädagoge. Es ist daher nicht verwunderlich, dass zu seiner Würdigung vor allem auch Grundschulen seinen Namen tragen. So beispielsweise die Schulen im Stadtteil Fehrlheim und in Lindenfels. In unserem Stadtteil ehrt ihn die Carl-Orff-Straße.

Carl Orff starb 1982 im Alter von 86 Jahren nach längerer Krankheit in München und ist im Kloster Andechs beigesetzt.

**Norbert Bauer**

## **THEATER | KONZERTE**

- Samstag, 14.09.20.00 Uhr** **Konzert mit Alexander Lonquich (Klavier) und dem Signum Quartett** Parktheater Bensheim, Georg-Stolle-Platz 5  
Veranstalter: Kunstfreunde Bensheim
- Samstag, 21.09.20.00 Uhr** **Café del Mundo Symphonic & Neue Philharmonie Frankfurt** Parktheater Bensheim, Georg-Stolle-Platz 5  
Veranstalter: Theater Mobile Bergstraße e.V. Infos: [www.mobile-zwingenberg.de](http://www.mobile-zwingenberg.de)
- Sonntag, 22.09.11-13 Uhr** **5. Kurkonzert mit dem Chor "Chorissimo"**  
Musikpavillon / Kronepark Auerbach  
Veranstalter: Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V.  
Info: Tel. 06251/77945 oder [www.auerbach-bergstrasse.de](http://www.auerbach-bergstrasse.de)
- Sonntag, 29.09.18.00 Uhr** **Bensheimer Musiktage 2024 Bruckner Jubiläumskonzert**  
Stadtkirche St. Georg

## **Ausstellungen**

- 01.09. bis 29.09.** **"Bilder machen die Seele froh" Gemeinschaftsausstellung der KünstlerInnen der Behindertenhilfe Bergstrasse egmbH im Damenbau Fürstenlager Bensheim-Auerbach** Vernissage: Sonntag, 01.09., 11 Uhr  
Öffnungszeiten: Sa. 14.30 bis 18 Uhr, So 11 bis 18 Uhr  
Veranst: Gruppe Kunst im Fürstenlager des Kur- und Verkehrsverein 1866 e.V.  
/ Org.: Behindertenhilfe Bergstrasse gGmbH
- 13.09. bis 10.11.** **Sonja Yakovleva – Amazing 11 and other Stories**  
im Museum Bensheim, Eingang Marktplatz 13 Vernissage: Freitag, 13.09., 19 Uhr  
Öffnungszeiten: Do+Fr. 15-18 Uhr, Sa. + So. 12-18 Uhr  
Veranstalter: Stadtkultur Bensheim, Museum
- 15.09. bis 24.11.** **Vadim Lapinskij – Metamorphose im Gertrud-Eysoldt-Foyer des Parktheaters** / Vernissage: So., 15.09., 11 Uhr  
Öffnungsz: do. von 9 bis 16 Uhr (außer in den Ferien) sowie zu den Veranst. im Parktheater geöffnet. Der Künstler ist anwesend am Do. 19.09. + Do. 26.09., 14-16 Uhr + nach Vereinbarung. Veranstalter: Stadtkultur Bensheim, Galerien  
Infos: [www.stadtkultur-bensheim.de](http://www.stadtkultur-bensheim.de) und bei Vadim Lapinskij, Tel. 0177/2938637, [www.lapinskij.de](http://www.lapinskij.de)

## **VORTRÄGE / LESUNGEN**

- Dienstag, 03.09.19.00 Uhr** **"Sprache als Verbindung oder Stolperstein"**  
in den Räumlichkeiten des Frauenbüros, Hauptstraße 53  
Veranstalter: Frauenbüro der Stadt Bensheim  
nur mit Voranmeldung: [frauenbuero@bensheim.de](mailto:frauenbuero@bensheim.de)
- Montag, 16.09.38.** **Bensheimer Seniorentage** / Näheres siehe Tagespresse
- Donnerstag, 19.09.19.00 Uhr** **"Der Baßmannpark – ein vergessenes Kleinod in Bensheim"** Referentin: Claudia Sosniak Museum Bensheim, Eingang: Marktplatz 13 Veranstalter: Stadtkultur Bensheim, Museum  
Infos: [www.stadtkultur-bensheim.de](http://www.stadtkultur-bensheim.de)

## **SONSTIGES**

### **bis 08.09. Bergsträßer Winzerfest Bensheimer Innenstadt**

Veranstalter: Verkehrsverein Bensheim

Infos wie Programm und Öffnungszeiten unter Winzerfest

### **Sonntag,01.09.14.00 Uhr Traditioneller Winzerfestumzug Motto: "Bensheimer Blüten und Bergsträßer Wein laden Euch zum Feiern ein"**

durch die Bensheimer Innenstadt

### **Dienstag,03.09. 08.30 bis 18.30 Uhr Ägidimarkt Fußgängerzone Bensheim**

Veranstalter: Stadt Bensheim

### **Samstag,07.09.ganztägig GGEW Grand Prix – Internationaler Radcross**

Dieses Jahr auch mit Hobbyrennen, Kinderrennen und Laufadrennen. Im Anschluss eine After Race Party mit der Band 4Miles2Frankenstein im Bikepark, Berliner Ring Veranstalter: DJK-SSG Bensheim

### **Sonntag,08.09. 6. Bensheimer LASER-RUN Hessische Meisterschaften**

Weierhausstadion Übungsrasen Veranstalter: DJK-SSG Bensheim,  
Abt. Moderner Fünfkampf LaserRun Obstacle Infos: ssg-bensheim.de

### **Samstag,14.09.14.00 Uhr Öffentliche Schlossführung Treffpunkt: Brücke vor der**

**Burgruine** Veranstalter: Tourist Information der Stadt Bensheim Infos:  
TouristInformation, Tel. 06251/8696101

### **Samstag,14.09. und So. 15.09. Jubiläumsfeier 20 Jahre Förderverein und 5 Jahre Hochstädter Haus im Hochstädter Haus** Veranstalter: Förderverein Hochstädten

### **Sonntag,15.09. 15 Uhr Tanzcafe mit Oskar Ringhof Bürgerhaus Kronepark Auerbach /** Veranstalter: Arbeiterwohlfahrt

### **Montag,16.09. 20. Themenrundgang "Auerbach gestern, heute und morgen"**

Veranstalter: Kur- und Verkehrsverein Auerbach

### **Freitag,20.09. 14.30 38. Bensheimer Seniorennachmittag**

Bürgerhaus Kronepark Auerbach / Veranstalter: AWO

### **Samstag,28.09.10-16 Uhr Aktionstag DRK Bensheim**

geboten werden spannende Mitmachaktionen, Spiele, Ausstellungen, Vorführungen und Einblicke in die Arbeit der ehrenamtlichen Helfer Lammertsbrunnen, Hauptstraße 53 Veranstalter: DRK Bensheim  
Infos: [www.drk-bensheim.de](http://www.drk-bensheim.de)

## „Musik und Kunst im Park“ mit den Original Blütenweg-Jazzern

Beim 3. Kurkonzert „Musik und Kunst im Park“ mit den Original Blütenweg-Jazzern passte einfach alles, das gute Wetter, das dankbare entspannte Publikum, das alle verfügbaren Sitzgelegenheiten belegt hatte und die sehenswerte Kunst der Abteilung „Kunst im Fürstenlager“ des Kur- und Verkehrsvereins Auerbach.

Die Zusammenarbeit mit den Blütenweg-Jazzern und der Kunst ist eine eingespielte Sache und einer der Höhepunkte der Kurkonzerte seit über 25 Jahren, begrüßte der Vorsitzende Dr. Reinhard Bauß herzlich die Gäste.

Sieben Künstler präsentierten ein abwechslungsreiches Spektrum: Doris Bambach mit kontrastreichen Leinwandbildern, Klaus Bartnik mit Acrylmalerei, Barbara Kellner mit harmonisch leicht wirkenden Aquarellen, die Vorsitzende der Kunstgruppe Gabriele Mundt mit originellen Stadtarchitekturen als bemalte Holzreliefs, Ute Rappel mit Zeichnungen und Aquarellen vom Fürstenlager, Loban Sabagh mit Landschaften und Porträts in Pastell, sowie Uschi Webler mit feiner Porzellanmalerei und Früchte-Stillleben.

Die geniale Stimmung ließ alle Beteiligten auf ihre Kosten kommen, ob durch das Genießen der Musik oder das Anschauen der Vielzahl von Kunstobjekten.

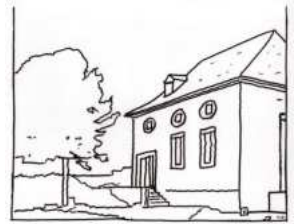
Wir freuen uns deshalb schon heute auf das Jahr 2025.

gh









## **Der Auerbacher Synagogenverein feierte Jubiläum und startet mit neuem Herbstprogramm**

Mit einer Feier in der Synagoge hat der Auerbacher Synagogenverein 40 Jahre ehrenamtliche Arbeit gewürdigt. Die Vorsitzende, Ursula Schlosser, erinnerte an die Geschichte des bürgerschaftlichen Engagements.

Sie begann Mitte der 1970er Jahre, damals plante die Stadt Bensheim die Bachgasse zu sanieren und dabei auch das ganze Ensemble von Synagoge samt Nebengebäuden abzureißen. Lehrhaus und Matzebäckerei waren schon dem Erdboden gleichgemacht, als engagierte Bürger auf die Barrikaden gingen und einen Abriss-Stop durchsetzten.

Bis die Synagoge ein Ort des Erinnerns und der Hoffnung wurde, war es ein langer Weg mit kontroversen Diskussionen in den kommunalen Gremien und Jahre der Restaurierung. Zehn Jahre nach der Bedrohung durch die Abrissbagger wurde der Auerbacher Synagogenverein gegründet. Noch einmal zwei Jahre später übertrug die Stadt Bensheim das denkmalgeschützte Gebäude an den Verein. Bis heute blieb die Auerbacher Synagoge ein gelungenes Beispiel ehrenamtlicher Arbeit und ist aus dem Kulturleben der Stadt Bensheim nicht mehr wegzudenken.

Laut Vereinssatzung geht es vorrangig darum, das Andenken an die jüdische Gemeinde Auerbach wach zu halten und um Verständnis für das jüdische Volk in Vergangenheit und in der Gegenwart zu bemühen.

„Wir organisieren regelmäßig Lesungen, Vorträge und Konzerte, ab und zu auch Ausstellungen“ betont Ursula Schlosser.

Zum Auftakt für den Herbst liest die Frankfurter Autorin Barbara Bišický-Ehrlich aus ihrem Buch „Der Rabbiner ohne Schuh“. Geschichten vom ganz „normalen“ Alltag einer jüdischen Familie. Augenzwinkernde Geschichten mit einer gehörigen Portion Selbstironie für Menschen, die endlich einmal wissen wollen, wie das so ist – als Jüdin in Deutschland.

**Die Lesung „Der Rabbiner ohne Schuh“,  
11.09.2024 um 19.00 Uhr, in der Synagoge Bachgasse.**



# Staatspark Fürstenlager in Bensheim-Auerbach

---

Telefon 06251/9346-0 Email [info@schloesser.hessen.de](mailto:info@schloesser.hessen.de)

**Auszug aus dem Jahresprogramm 2024**  
der Staatlichen Schlösser und Gärten Hessen  
**Weißzeughäuschen: Info, Ticketverkauf, Museumsladen:**

**Öffnungs- und Kassenzeiten (Tel. 06251/934615):**  
**von März bis Oktober 2024**  
samstags, sonn- und feiertags, von 12.00 bis 18.00 Uhr

**„Staatliche Schlösser und Gärten Hessen“**  
**Dauerausstellung im Kutschenraum des Fremdenbaus**

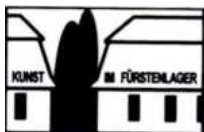
**Führungen: Treffpunkt jeweils am Weißzeughäuschen.**

**Für alle Veranstaltungen ist unbedingt eine Anmeldung,**  
**jeweils bis Freitag, 12.00 Uhr, vor der Führung, erforderlich!**

<b>08.09.</b>	<b>Parkführung „Dorf und Herrenwiese“</b>	<b>15.00 – 16.30 Uhr</b>
<b>14.09.</b>	<b>Brotbackführung „Ein- und Ausblicke im Fürstenlager“</b>	<b>14.00 – 16.00 Uhr</b>
<b>22.09.</b>	<b>Parkführung „Dorf und Nordhang“</b>	<b>14.00 – 15.30 Uhr</b>
<b>28.08.</b>	<b>Brotbackführung „Aus der ländlichen Erhabenheit in die Heiterkeit hinaus“</b>	<b>14.00 – 16.00 Uhr</b>

**Anreise:** Bahnhof Bensheim ist Intercity-Station, DB Zielbahnhof Bensheim-Auerbach (Fußweg ca. 30 Min.). Bei Anreise mit dem PKW oder Bus Parkmöglichkeiten auf den Parkplätzen an der Bachgasse oder nur für PKW an der Bergkirche.

---



**Wechselnde Kunstausstellungen im**  
**Damenbau der Gruppe „Kunst im Fürstenlager“ des**  
**Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V.**

## **Fazit zur Auerbacher 1. Seniorenmesse am 26. Mai 2024**

### **Vieles war gut, das eine und andere aber auch verbesserungswürdig oder zu viel**

Ein insgesamt positives Resümee zogen gut sechs Wochen nach der ersten Auerbacher Seniorenmesse die vier Verantwortlichen von TSV (Rolf Schulz), Kur- und Verkehrsverein (Dr. Reinhard Bauß und Karlheinz Weigold) und AWO (Horst Knop) nach Auswertung der anschließend durchgeführten Evaluation. Nahezu alle Aussteller und Referenten hatten dazu über einen Fragebogen ihre Einschätzung bzw. Bewertung zu Verlauf, Organisation und Infrastruktur abgegeben. Die dabei zustande gekommene Gesamtnote von 1,9 in einer Skala von 1 – 6 spricht für sich. Daher war man sich schnell einig, diese gemeinsame Veranstaltung auf der Basis der gewonnenen Erfahrung und der bewährten Kooperation fortzuführen.

### **2. Auflage am 3. Oktober 2025**

Die terminliche Verlagerung in den Frühherbst ist bewusst gewählt, da man sich dadurch eine höhere Publikumsresonanz verspricht und auf der anderen Seite witterungsmäßig noch eine Mitbenutzung des Außengeländes möglich ist. Da der 3.10. ein offizieller Feiertag ohne feste Einschränkungen ist, könnte die Seniorenmesse zum gleichen Termin im Zwei-Jahres-Rhythmus wiederholt werden und sich somit im Idealfall dauerhaft etablieren. Auch würden bei diesem Termin jetzt aufgetretene Probleme wie die gleichzeitige Nutzung der Sport- und Parkplatzflächen durch die TSV oder die am Veranstaltungstag offenkundig gewordene Flut von lokalen und regionalen Veranstaltungen minimiert. Daher geht man seitens der verantwortlichen Organisatoren davon aus, dass die Führungsgremien der drei Vereine der Fortsetzung dieses neuen Veranstaltungsformats grundsätzlich und zeitnah zustimmen.

### **Zeitrahmen um zwei Stunden gekürzt**

Bezüglich des Ablaufs stand in der Evaluation vor allem der Zeitrahmen auf dem Prüfstand und hier gab es eine klare Präferenz für die Zeit von 10 – 15 Uhr. Gleiches gilt für die Durchführung im Oktober und den 2-Jahresrhythmus. Während die zur Verfügung stehenden Räumlichkeiten auf dem TSV-Campus, die Auswahl der Aussteller und Referate sowie die technischen Hilfen in der Bewertung sehr deutlich unter der Durchschnittsnote 1,9 lagen, waren die angebotenen Mitmach-Aktionen oder die Lautsprecheranlage in der Günther-Kuch-Sporthalle eindeutig darüber. Daher will man auf die Mitmachangebote künftig verzichten und in der Halle eine leistungsfähige Anlage bereitstellen. Differenzierter sollen auch die Referate angeboten und teilweise durch „Beratungsstunden“ ersetzt werden. Viel Lob gab es zwar für die Kuchentheke in der Cafeteria, insgesamt war das Angebot aber zu einseitig und soll entsprechend den Bedürfnissen um die Mittagszeit erweitert werden.

### **Künftig noch breiter aufstellen**

In drei Bereichen will man sich künftig noch breiter aufstellen. Zum einen denkt man an eine Ausweitung der Ausstellerzahl durch eine entsprechende Ausschreibung bereits im 1. Quartal 2025. Hierzu gab es von den Teilnehmern u. a. aus den Sozialverbänden mehrere Hinweise und Vorschläge.

Auch die Raumkapazität bietet hier noch weitere Möglichkeiten. Zum anderen soll die Werbung auf ein höheres Niveau mittels Banner und Transparente, hier ist das fixe Datum 3.10. von Vorteil, gehoben und Plakaten wie Flyern optisch eine dynamischere Form verpasst werden. Infrage kommen dürfte auch künftig die Ausgabe von bedruckten Messtaschen, auch wenn diese jetzt unter mysteriösen Umständen bereits vor der Messe abhandengekommen waren. Festgehalten wird auf jeden Fall natürlich an Begriff und Marke „Seniorenmesse Auerbach“, ggfs. mit dem Untertitel „Gesundheit & Prävention im Alter“.

Last but not least möchte man die TSV-Abteilung „Turnen & Gesundheitssport“ stärker als bisher in die konzeptionelle und organisatorische Arbeit einbinden, um damit auch deren ambitioniertes Engagement bei der Premiere zu honorieren.

Ein starkes Argument für die Fortführung der Auerbacher Seniorenmesse ist zweifellos die hervorragende Zusammenarbeit zwischen den beteiligten Vereinen in der sehr aufwendigen Planung und Vorbereitung sowie bei der Durchführung der Seniorenmesse. In Verantwortung von Holger Osterberg wurden alle finanziellen Transaktionen in einer Person vorbildlich gebündelt. Vielleicht finden sich im nächsten Jahr u. U. weitere Vereine, welche in die Kooperation aufgenommen werden möchten. Auch die Beteiligung der Stadt Bensheim, des Kreises Bergstraße oder des Hessischen Ministeriums für Familie, Senioren, Sport, Gesundheit und Pflege mit Staatsministerin Diana Stolz als Unterstützer wären denkbar und anzustreben. Letzteres auch vor dem Hintergrund, dass Frau Stolz bereits dieses Mal freundlicher Weise die Schirmherrschaft übernommen hatte.

Insgesamt darf man feststellen, dass die im Nachgang durchgeführte Evaluation nicht nur ein ermutigendes Ergebnis für die Veranstalter erbrachte, sondern zusätzlich eine Fülle von Anregungen und Verbesserungsvorschlägen. Wird deren Umsetzung ernsthaft angegangen, und davon ist aktuell wohl auszugehen, sollte die „Seniorenmesse Auerbach“ am 3.10.2025 ein noch größerer Erfolg werden als die Erstauflage am 26. Mai 2024. Kn.





**KUR- UND VERKEHRSVEREIN  
AUERBACH 1866 E.V.**

## Einladung

### **Auerbach gestern, heute und morgen**

19. Themenrundgang des KuVV von Süden nach Norden  
Einladung an alle Bürgerin und Bürger zu einem Abendspaziergang durch  
Auerbach am

**Montag 16. September 2024  
um 18:00 Uhr**

**Treffpunkt: Parkplatz EDEKA – Merz**, Wilhelmstraße  
Grenzweg, R.-Strauß-Str., Weserstr., Schillerstr., Otto-Beck-Str., Bahnhof  
Laufstrecke ca. max. 1,5 Std.

Zum Themenrundgang sind alle Interessierten sehr herzlich eingeladen.  
Für Anregungen und Hinweise für die Geschichte oder Verschönerung ist  
der Vorstand des Kur- und Verkehrsverein Auerbach bei dem Rundgang  
dankbar. Weitere Rundgänge sind in diesem Jahr geplant. Einladung und  
Informationen erfolgen rechtzeitig.



# S U D O K U

4		9		2				6
				7				
				9	1		3	2
8		1			9		7	
5		2				9		4
	6		8			3		1
7	4		3	1				
				8				
3				6		5		7

## Kennen Sie Auerbach?

Unser Ratespiel: Auch für Neubürger lösbar!



Wo befinden sich dieses Dach ?

Kennen Sie Auerbach? Lösung vom Juli 2024:

Die Giebelwand befindet sich hinter dem Küchenbau im Staatspark Fürstenlager.

## Unsere Themenseite • GESUNDHEIT •

Von unserem Mitglied Dr. med. Jens Braun, Facharzt für Innere Medizin in Heppenheim

### **Was der Apfel alles kann - nutzen Sie die Gesundheit vom Baum**

Der Apfel ist der Deutschen liebstes Obst. Nicht ohne Grund, denn er schmeckt gut, ist gesund und lässt sich lange lagern. Ein durchschnittlich großer Apfel (140g) enthält außer 120 g Wasser auch 0,5g Fett, 15 Gramm Kohlenhydrate, 1,3g Zellulose und ca. 0,5g Mineralstoffe/Spurenelemente. Dabei handelt es sich um Calcium, Natrium, Magnesium, Eisen, Fluor, Jod, Zink, Kupfer und Selen. Der Kaliumgehalt des Apfels ist im Vergleich zu anderen Obstsorten eher gering, sodass auch Patienten mit Neigung zu Kaliumüberschuss (z.B. Nierenkranke) in Maßen Äpfel essen dürfen. An Vitaminen sind A, B1, B2, B6, Folsäure sowie Vitamin C und E enthalten. Ein normal großer Apfel hat mit ca. 70 kcal einen niedrigen Energiegehalt.

Ernährungswissenschaftler beschäftigen sich auch mit der Frage, ob der Apfel Krebs hemmend wirkt. Vor allem roten Äpfeln wird diese Krebs hemmende Eigenschaft häufig zugeschrieben, weil sie insbesondere in der Schale sekundäre Pflanzenstoffe wie Phenole und Anthozyane enthalten. Obst und Gemüse bilden diese sekundären Pflanzenstoffe, um sich selbst widerstandsfähig gegen Krankheiten und Krankheitserreger zu machen. Von dieser „eingebauten Apotheke“ profitiert auch der Mensch. Die Polyphenole beispielsweise wirken nachgewiesenermaßen vorbeugend auf die Tumorbildung. In der Schale steckt auch der Tausendsassa unter den sekundären Pflanzenstoffen, das Quercetin. Es macht die freien Radikale unschädlich. Damit beugt es Zellveränderungen vor, die langfristig zu vorzeitigen Alterserscheinungen oder Krebs führen können. Äpfel senken mit Hilfe des Quellstoffs Pektin den Cholesterinspiegel. Dadurch beugt der Genuss von Äpfeln der Arteriosklerose sowie anderen Herz- und Kreislauferkrankungen vor. Die zahlreichen, zum Teil noch nicht richtig erforschten, wertvollen Mineralstoffe, Spurenelemente und sekundären Pflanzenstoffe eines Apfels lassen sich nicht vollständig extrahieren und daher auch nicht in eine Tablette stecken. Es ist also immer besser, das Original zu essen als irgendein Vitaminpräparat.

Äpfel stärken die Darmflora und unterstützen die Verdauung. Sie entwässern und regen damit die Ausscheidung von Salz an. In der klassischen Naturheilkunde wurden Äpfel oder Apfeltees zur Wundheilung, zur Reinigung des Blutes und zur Stärkung der Abwehrkräfte eingesetzt. Bei Magen- und Darmbeschwerden kann mildes Apfelmus helfen. Gegen Verstopfung werden frische geriebene Äpfel empfohlen. Denn nicht zu unterschätzen ist auch der Ballaststoffgehalt des Apfels, der dem Magen ein angenehmes Sättigungsgefühl und dem Darm Entlastung verschafft. Jeder wird sicher seine Lieblings-Apfelsorte haben. Empfehlenswert sind stets Sorten, die hier aus der Region kommen und keinen allzu langen Transportweg hinter sich haben. Lediglich im Frühjahr und Frühsommer wird man auf Exportäpfel zurückgreifen müssen.



Berlepsch ist der vitaminreichste Apfel in unserer Region. Cox Orange ist gut für Apfelallergiker geeignet, da er einen niedrigen Allergengehalt hat.

Menschen mit Diabetes mellitus müssen beim Genuss eines Apfels den Fruchtzuckeranteil berücksichtigen, der aber im Vergleich zu anderen Obstsorten nicht sehr hoch ist. Der erwähnte 140-Gramm-Apfel muss - je nach Sorte - mit ca. 1,5 Kohlenhydrateinheiten (KE) berechnet werden.

\*\*\*

**„One apple a day, keeps the doctor away!“ (engl. Sprichwort)**



WEINHAUS



Auerbach  
Kappengasse 2  
Telefon 72958

KEIN RUHETAG

Aquarell von Herbert Haydin, Auerbach „Blauer Aff“



# Kirchliche Nachrichten

## Evangelische Kirchengemeinde

Pfarrbüro und Gemeindezentrum: Bachgasse39, Tel.:7 11 84

Pfarrsekretärin: Andrea Bernhardt

Bürostunden: Montag und Dienstag, 10.00-12.00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag, 10.00-12.00 & 16.00-18.00 Uhr  
 Freitag, 10.00-12.00 Uhr

Pfarrstelle 1: Pfarrer Christof Achenbach,  
 Im Lerchengrund 18, Tel. 983001

Pfarrstelle 2: Pfarrer Lukas von Nordheim  
 Philipphöhe 9, Tel. 8528664

# September

### Gottesdienste

Sonntag	01.09.	10.00 h	<b>Gottesdienst</b> in der Bergkirche mit Einführung der neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden (Pfr. L. v. Nordheim)
Sonntag	08.09.	10.00 h	<b>Gottesdienst</b> in der Bergkirche (Präd. Ute Winker)
Sonntag	15.09.	10.00 h	<b>Gottesdienst</b> in der Bergkirche unter Mitwirkung des Flötenkreises (Pfr. i. R. Dr. Fleischmann-Bisten)
		19.30 h	<b>Schloss-Jugendgottesdienst</b> auf dem Auerbacher Schloss
Mittwoch	18.09.	10.00 h	<b>Andacht</b> im Seniorenzentrum am Fürstenlager (Pfr. L. v. Nordheim)
Sonntag	22.09.	10.00 h	<b>Gottesdienst</b> mit Einsegnung der neuen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in der Bergkirche (Pfrn. M. v. Nordheim)
Sonntag	29.09.	10.00 h	<b>Gottesdienst mit Abendmahl</b> in der Bergkirche (Präd. Andreas Fetzer)
Mittwoch	02.10.	10.00 h	<b>Andacht</b> im Seniorenzentrum am Fürstenlager (Pfrn. M. v. Nordheim)
Sonntag	06.10.	10.00 h	<b>Erntedankfest</b> mit Familienkirche für alle in Hochstädten, Hof Konold (Mühlalstr., 298) (Pfr. L. v. Nordheim)

### Regelmäßige Termine:

Jeden Montag	20.00 h	Kirchenchor
Jeden Dienstag	19.15 h	Flötenkreis für Erwachsene
Jeden Mittwoch	15.00 h	Kinderchor
Jeden 1. Donnerstag im Monat	15.00 h	Bücherausleihe (05.09.)
1 x mtl. montags	19.30 h	Kirchenvorstandssitzung (09.09.)
1 x mtl. montags	16.00 h	Naturentdecker-Kids (09.09. und 30.09.) im Gemeindegarten
1 x mtl. mittwochs	19.30 h	Mitarbeiterkreis Jugend
1 x mtl. donnerstags	18.30 h	Besuchsdienstkreis (26.09.)
1 x mtl. donnerstags	19.30 h	Literaturkreis (Termine auf Anfrage)
1 x mtl. freitags	14.30 h	Café Klatschmohn (06.09.)
1 x mtl. freitags	19.30 h	Frauengesprächskreis (20.09.)

### Sonstige Termine

Donnerstag, 03.10. Tag der Deutschen Einheit	18.00 h	<b>Orgelkonzert in der Bergkirche</b> (Es spielen Eva-Maria Dreizler und Jens Braun)
Sonntag, 15.09.	15.00 h	<b>Kindermusical „Der bunte Rabe“</b> im Gemeindezentrum

**RESTAURANT**  
**RHODOS**  
 Darmstädter Str. 149  
 Tel. (06251) 7 45 11

seit 1978 in Bensheim-Auerbach

**Öffnungszeiten:** Di. - Sa. 17.00 - 22.00 Uhr  
 Sonn. + Feiertage: 11.00 - 14.00 Uhr  
 und 17.00 - 22.00 Uhr

**Montag Ruhetag** (außer an Feiertagen)

• **ALLE GERICHTE ZUM MITNEHMEN** •

**ALLES RUND UM'S BETT**

- Neufüllen
- Zufüllen
- Reinigen

Bettfedernreinigung  
**Betten-Stube**  
 Fam. Ritzert  
 Zwingenberg • Wiesenstraße 4  
 Tel. 0 62 51 / 7 99 34  
 P vor dem Geschäft



# Hörgeräte Hennig

MEISTERBETRIEB

Professionell - persönlich - hörbar

Auerbach  
 Neuer Weg 2  
 ☎.06251- 77 03 66





Ältestes Beerdigungsinstitut an der Bergstraße

## Beerdigungsinstitut

64625 Bensheim · Bachgasse 47

Tel. 0 62 51 - 79 79 7 · Fax 0 62 51 - 76 58 3

**Die Anforderung für eine Bestattung verlangt Vertrauen und Zuverlässigkeit.**

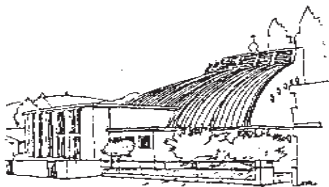
Beerdigungsinstitut

### Lüft

Chr. Rindfleisch

Seit 1925

- + vorsorgen
- + beraten
- + helfen
- + begleiten



## Kirchliche Nachrichten Katholische Pfarrgemeinde Heilig Kreuz

Pfarrer: Pfr. Ludger Reichert

Pastorale MitarbeiterInnen:

Sabine Eberle, [sabine.eberle@katholische-kirche-bensheim.de](mailto:sabine.eberle@katholische-kirche-bensheim.de)

Jeanette Baumung, [jeanette.baumung@katholische-kirche-bensheim.de](mailto:jeanette.baumung@katholische-kirche-bensheim.de)

Irmgard Schatz, [irmgardschatz@web.de](mailto:irmgardschatz@web.de) Pgr.-Vorsitzende: Frau Christine Demtröder

Pfarrbüro: Weserstraße 3, Bensheim-Auerbach, Tel. 72909 Pfarrsekretärin: Eva Ehrhard

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros:** Montag 09:00 bis 11:30 Uhr und 16 bis 18 Uhr (nachmittags nur tel. Erreichbarkeit) Dienstag: 09:00 bis 11:30 Uhr Mittwoch und Donnerstag geschlossen Freitag 09:00 bis 11:30 Uhr

[www.heilig-kreuz-bensheim.de](http://www.heilig-kreuz-bensheim.de) / email: [pfarrbuero@heilig-kreuz-bensheim.de](mailto:pfarrbuero@heilig-kreuz-bensheim.de)

### Gottesdienste:

Sonntag: 09:30 Uhr Eucharistiefeier/Wortgottesfeier (im Wechsel), Donnerstag: 19:00 Uhr

Vesper, Freitag 08:30 Uhr Eucharistiefeier, Samstag 18:00 Uhr Vorabendmesse (alle 14 Tage)

### „Evangelische Chrischona-Gemeinde Bergstraße“

Renngubenstraße 9 (Gemeindehaus), Tel. 06251-982402.

Regelmäßige Veranstaltungen:

Sonntags: Gottesdienst

10.00 Uhr

Weitere Informationen über unsere Gemeinde finden Sie im Internet unter [www.chrischona-bergstrasse.de](http://www.chrischona-bergstrasse.de)

Kontakt: Ulrich Dudzus (Gemeindeleiter), Renngubenstraße 9 (Nähe HEM-Tankstelle), Bensheim-Auerbach

Email: [gemeindeleiter@chrischona-Bergstrasse.de](mailto:gemeindeleiter@chrischona-Bergstrasse.de) Tel: 06251-982402



### Gottesdienst: Sonntag 10.00 Uhr

Kinder	So.	10.00 Uhr
Mädchenjungschar	Mi.	16.00 Uhr
Spielkreis	Do.	09.30 Uhr
Jugendtreff	Fr.	19.30 Uhr
Boys Zeit mit Freunden*	Sa.	16.00 Uhr

\*monatlich



### CHRISTUS KIRCHE

Evangelisch-  
Freikirchliche Gemeinde  
Bensheim-Auerbach  
Darmstädter Strasse 274  
64625 Bensheim



**Im Internet:**  
[www.christuskirche.com](http://www.christuskirche.com)

**Kontakt: Frank te Moller**  
**Telefon 0 62 51 / 7 14 66**

**E.-Mail:**  
[info@christuskirche.com](mailto:info@christuskirche.com)



## Adventgemeinde Bensheim-Auerbach

Wilhelmstraße 237  
direkt gegenüber dem Bahnhof

Gottesdienst mit Bibelstudium  
und Predigt

Samstag 10:00 bis 11:30 Uhr

Livestream unter [www.hopetv.de](http://www.hopetv.de)  
über Satellit und als App



**Pastor:**  
**Gemeindeleitung:**

Rinaldo Chiriac  
Johannes Winkler  
Dr. Rafael Schäffer

Telefon: 0151 40653502  
Telefon: 06251 989553  
Telefon: 06251 8605970

Falls Sie vielleicht an einer Anzeige in unserer Vereinsbroschüre  
„Auerbacher Leben“,

auch privater Art (z.B. Hinweise auf Hochzeiten, Geburten,  
Geburtstage oder auch Todesfälle),  
interessiert sind, rufen Sie uns bitte an.

Wir helfen Ihnen gerne.

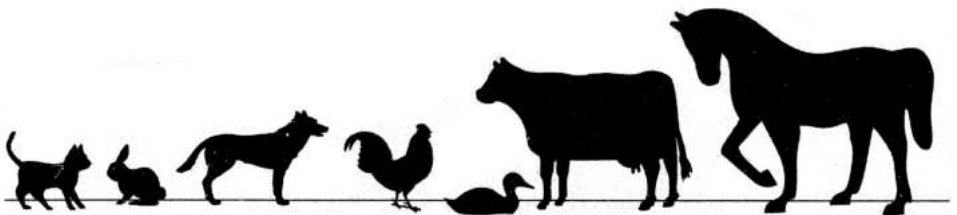
Telefon: 06251-73696  
oder per Mail an [ghamel@gmx.de](mailto:ghamel@gmx.de)

## Lustiges Auerbacher Silbenrätsel Nr. 333 HS

Aus den vorgegebenen Silben sind elf Wörter in doppelsinniger Bedeutung zu bilden. Die ersten Buchstaben, von oben nach unten gelesen, ergeben eine: „**Wiesenpflanzenzuchtanlage!**“

**AB – ACH – AU – BAHN – BALL – BE – BEL – BEN – DEN – EIN – EN – FEN – GA – GA – GE – GEL – GLAS – HE – LA – LAP – LE – NASS – PEN-RAD – ROT – RU – SAFT – SCHAR – TER – TISCH – TOPF – WEI – ZEL.**

1. Feier für ein Essgerät \_\_\_\_\_
2. Rollende Tanzveranstaltung \_\_\_\_\_
3. Weltgeistlichen verlangen \_\_\_\_\_
4. Obstflüssigkeitsgeschäft \_\_\_\_\_
5. Geschenkablage \_\_\_\_\_
6. Verkehrsmittel für eine Zahl \_\_\_\_\_
7. Keine zwei Trinkgefäße \_\_\_\_\_
8. Farbiges Sinnesorgan \_\_\_\_\_
9. Nordeuropäer mit Kochgefäß \_\_\_\_\_
10. Pflugteil von Himmelboten \_\_\_\_\_
11. Feuchter Gewahrsamraum \_\_\_\_\_





# ALBIEZ

Lebensstil-Lebensräume

1920 **R**<sup>®</sup>  
MADE IN ITALY

**ROLF  
BENZ**

brühl 



TEAM 7

  
de Sede  
OF SWITZERLAND

**Miele**

**LEICHT**

Mal gugge, was es neues beim **ALBIEZ** gibt

Joachim Albiez e.K.  
Montag: geschlossen  
Dienstag-Freitag: 9.30 Uhr - 19.00 Uhr  
Samstag: 9.30 Uhr - 16.00 Uhr  
[www.albiez-moebel.de](http://www.albiez-moebel.de)



Berliner Ring 167 - 64625 Bensheim-Auerbach - Tel. 0 62 51 - 7 17 11

# Wichtige Adressen (A-Z):

## Abschleppdienste:

Karosseriebau Stühling, Bensheim, Zeppelinstrasse 22, Tel.06251/61883

## Alten- und Pflegeheim:

„Wiesengrund“, Mühlalstr. 13, Tel. 70100 (auch betreutes Wohnen)

Änderungs-Schneiderei und Reinigungs-Annahme,  
Schuhreparatur und Schlüsseldienst, Darmstädter Str. 144, Tel. 77466

## Angeln:

am Badensee und am Niederwaldsee. Tageskarte für Gäste bei den jeweiligen Vereinsvorsitzenden.

## Ärzte (in Bensheim-Auerbach):

### Allgemeinmedizin:

Dr. Burgdorf, Darmstädter Str. 253, Tel. 983141

### Internisten:

Dr. Dietmar Jakob, Wormser Strasse 7-9, Tel. 71174

Dr. Klaus Karstens, Darmstädter Str. 226, Tel. 9369134

### Frauenarzt:

Dr. Mathias Wiemers, Darmstädter Str. 190, Tel. 984999

### Hals-, Nasen-, Ohren-Privatpraxis

Dr. Anke Dingeldein, Darmstädter Str. 190, Tel. 9843280, www.bensheim-hno.de

### Internist/Nephrologe:

Dr. Magdalena Lange, Berliner Ring 153, Tel. 98610

### Kinderärzte:

Dr. Christoph Bornhöft, Nibelungenstr. 26, Bensheim, Tel. 72920

### Neurologie/Psychiatrie/Psychotherapie:

Dr. Ursula Mehregan, Darmstädter Str. 284, Tel. 79922

### Psychiatrie/Psychotherapie:

Dr. Susanne Wierer, Darmstädter Str. 176, Tel. 770525

Martina Wiemers, Dipl. Psychologin, Darmstädter Str. 190, Tel. 984948

### Zahnärzte:

Dr. L. Boßler, Goethestr. 6, Tel. 74994

Dr. Ralf Gerlach, Darmstädter Str. 190, Tel. 939387

Dr. Christopher Kieser, Scheffelstrasse 4, Tel.78578

Dr. Alexander Wirth, Darmstädter Str. 190 b, Tel. 76095

## Apotheken:

Goethe-Apotheke, Darmstädter Str. 226, Tel. 75012

Livus-Apotheke, Berliner Ring 151, Tel. 9888477

## Archiv der Stadt Bensheim:

Darmstädter Straße 8, Tel. 103801 Mi. 9 bis 12 und 14 bis 17 Uhr  
und nach Vereinbarung.

## Auerbacher Schloß:

Auffahrt von der Darmstädter Strasse (B 3) im Norden Auerbachs über die Ernst-Ludwig-Promenade (**Vorsicht: Gegenverkehr!**). Die Abfahrt führt in die Mühlalstrasse, dann rechts herum in die Bachgasse nach Bensch.-Auerbach und zur B 3. Besichtigung der wichtigsten Katzenelnbogischen Buranlage südlich des Mains, um 1230 erbaut, täglich von 10 bis 17 Uhr. Eintritt frei!



## Dinner in the Dark ...

Freuen Sie sich auf ein besonderes Erlebnis im behaglichen Hotel-Restaurant mit regionaler & jahreszeitlich abgestimmter Spezialitäten-Küche. Genießen Sie Ihren Aufenthalt an der Bergstraße in unserem familiär geführten Haus mitten im Auerbacher Kurviertel.

Restaurant • Hotel  
Bisgarten • Gourmet Service



... die Sinne neu entdecken

Erleben Sie einen geschmackvollen Abend im Hotel-Restaurant Poststuben.

Schloßstraße 28-32  
64625 Bensheim-Auerbach  
Tel.: (0 62 51) 7 29 87 / 5 96 20

[www.poststuben.de](http://www.poststuben.de)

- Behagliches Restaurant
- Fisch- und Wildspezialitäten
- Nebenraum mit 50 Plätzen
- Zimmer mit Dusche, WC, TV, WLAN
- Ruhige Lage im Kurbereich
- Gemütliche Gartenterrasse

**Ab Ende September beginnt wieder die Dinner-Saison.  
Immer das passende GESCHENK!  
Gutscheine erhalten Sie bei uns im Restaurant.**

Termine: 27.09., 04., 09., 11., 16. und 30.10.2024.

### Restaurant • Hotel • Überdachter Innenhof

#### Bahnhöfe:

Bensheim geöffnet Mo.-Fr. von 07.00 bis 18.30 Uhr, Sa. + So. von 10 -15.15 Uhr.

Bensheim-Auerbach: nur Haltepunkt Automaten auch für Fernfahrten und Zugauskünfte am Bahnsteig, Zugauskunft rund um die Uhr unter der Service-Nummer 11861

#### Banken - Geldwechsel - Geldautomaten:

Sparkasse Bensheim in B.-Auerbach, Darmstädter Str. 175, Tel. 06251/180, Ein- und Auszahlungsautomat, Kontoauszugdrucker, SB-Terminal für Überweisungen, Daueraufträge, Konto-Information usw. im Foyer, weitere Automaten bei den Geschäftsstellen in Bensheim und Zwingenberg;  
Geschäftsz.: Mo. 09.30-12.30 +14.00-16.00 Uhr, Mi.+Fr. 09.30-12.30 Uhr, Do. 14.00-18.00 Uhr

Volksbank Darmstadt Mainz eG, in B.-Auerbach, Darmstädter Strasse 196, Telefon 06252/125-0. Geldautomat, Kontoauszugsdrucker, SB-Terminal für Überweisungen, Daueraufträge, Konto-Informationen usw. im Foyer – weitere Automaten bei den Filialen und SB-Stellen in Bensheim und Zwingenberg. Öffnungszeit: Mo.+Do. 9-12 und 14-18 Uhr, Di. 9-12 und 14-16 Uhr, Mi.+Fr. 9-12 Uhr

#### Beerdigungsinstitut:

Lüft, Bachgasse 47, Tel. 79797

### Bücherei (in Bensheim)

Stadtbibliothek, Am Beauer-Platz 3, Telefon 17070, Fax: 170729,  
Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. + Fr. von 11-18 Uhr, Sa. 10-13 Uhr

Bügel-Service: Christel Fahrner, Oberweg 9, Telefon 73502

### Bürgerhaus Bensheim-Auerbach:

„Kronepark“, Darmstädter Strasse 166

Bürgerhaus Bensheim: Promenadenstrasse, Tel. 4747

### Ferienwohnungen:

Reinhard Bender, Otto-Beck-Str. 3, Tel. 01713178656, Mail: reinhardt.bender@t-online.de

[www.Ferienwohnung-Bensheim-Auerbach-Bender.de](http://www.Ferienwohnung-Bensheim-Auerbach-Bender.de)

Susanne Diehl, Schillerstr. 59, Tel. 78 91 83, info: Susanne@fewo-bensheim-auerbach.de

Margarete Knop, Bachgasse 43, Tel. 787957, [Margarete.Knop@t-online.de](mailto:Margarete.Knop@t-online.de)

Rob. Schlappner, Neuer Weg 25A, Tel. 985364, [www.ferienwohnung-bensheim-auerbach.de](http://www.ferienwohnung-bensheim-auerbach.de)

Schloss-Auerbach, 2 Ferienwohnungen: „Nibelungenland“ und „Zwergenreich“

Tel. 72923, [www.schloss-auerbach.de/ferienwohnung](http://www.schloss-auerbach.de/ferienwohnung)

### Forstdienststelle:

Hessen Forst, 68623 Lampertheim, Außerhalb Wildbahn 2, Tel. 06206/9452-0

### Fremdenverkehrsstellen:

#### Touristikinformation der Stadt Bensheim :

Bensheim, Hauptstr. 53, Tel. 8696101, E-mail: [touristinfo@bensheim.de](mailto:touristinfo@bensheim.de)

Öffnungszeiten.: Mo. bis Fr. 10 bis 13 und 14 bis 18 Uhr, Sa. 10 - 13 Uhr.

#### Touristikinformation Nibelungenland:

Altes Rathaus, Marktplatz 1, 64653 Lorsch, Tel. 06251/175260,

e-mail: [info@nibelungenland-info](mailto:info@nibelungenland-info)

#### Tourismus Service Bergstraße e.V.:

Marktplatz 1, 64653 Lorsch Tel. 06251-17526-15 Fax 06251-17526-25

[www.diebergstrasse.de](http://www.diebergstrasse.de)

#### Naturpark Bergstraße-Odenwald e.V.:

Nibelungenstrasse 41, 64653 Lorsch, Tel. 06251/7079911

#### Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald e.V.

UNESCO Global Geo-Park

Nibelungenstrasse 41, 64653 Lorsch, Tel. 06251/707990

#### Odenwald Tourismus GmbH + Touristik-Service Odenwald-Bergstraße e.V.:

64720 Michelstadt, Marktplatz 1, Tel. 06061/96597-13, Fax 96597-23

e-mail: [tourismus@odenwald.de](mailto:tourismus@odenwald.de) - [www.odенwald.de](http://www.odенwald.de)

### Fürstenlager (in Bensheim-Auerbach):

Zweitgrößter hessischer Staatspark mit exotischer Pflanzenwelt und historischen Gebäuden, (18. Jahrh.) ganzjährig geöffnet, Eintritt frei, Parkplätze in der Bachgasse (200 m bis Schwanenteich, 800 m bis Herrenhaus), Tel. Verwaltung 93460, Besuchen Sie den vom Kur- und Verkehrsverein Auerbach errichteten Freundschaftstempel am Ende der Herrenwiese.

Info-Zentrum, Dauerausstellungen im „Kutschenraum“ des Fremdenbaus.

Monatlich wechselnde Kunst-Ausstellungen im Damenbau, am Wochenende geöffnet (siehe auch Museen).

### Golf:

Golfclub Bensheim (Anlage und Restaurant), Außerhalb 56, in Bensheim (Abzweig auf dem Berliner Ring) „Margarethenhof“, Tel 67732. Gäste willkommen!

### Hallen- und Freibad in Bensheim

Basinus-Erlebnisbad, täglich geöffnet bis 22 Uhr, Mo, Mi und Fr ab 10 Uhr, Di und Do ab 6.30 Uhr und Sa und So ab 8 Uhr, Tel. 1301301

### Badesee:

Berliner Ring, tägl. von 9-20 Uhr, von Juni bis August tägl. 9-21 Uhr geöffnet; Kasse: Tel. 1301308, Aufsicht: Tel. 1301309, GGEW, Herr Schmidt, Tel. 1301300

## **Abt. Auerbacher Kerb vermietet Festbedarf**

**Festzeltgarnituren bis 30 Stück, Stehtische 60 cm rund,  
mobile Kühlzelle, Ausschankwagen, Grillwagen mit  
2 Gasgrills, Kühlschrank und Spüle**

**Abholung oder Anlieferung möglich.  
Nähere Info und Buchung unter 06251/75564**

**Hotels, Restaurants, Cafés, Pensionen in Auerbach  
die auch Mitglieder im Kur- und Verkehrsverein sind:**

„Alte Dorfmuhle“, Weinstube, Bachgasse 71, Tel. 7808457 – [www.alte-dorfmuhle.de](http://www.alte-dorfmuhle.de)

„Auerbacher Schloß“, Restaurant, Tel. 72923

„Blauer Aff“, Weinhaus u. Restaurant, Kappengasse 2, Tel. 72958

„Meatheaven“, ehem. Burggrafbräu, Darmstädter Str. 231, Tel. 72525

„Cafe Luise“, Bachgasse 99, Tel. 9763258

„Gaststätte Weiherhaus“, Saarstrasse 56, Tel. 8698174

„Parkhotel Krone“, Darmstädter Str. 168, Tel. 989910

„Pavillon“, China-Restaurant, , Berliner Ring 163a, Tel. 72203

„Poststuben“, Restaurant u. Hotel, Schloßstrasse 28, Tel. 59620

„Ristorante Cavallino“, Berliner Ring – Außerhalb 140 (Hacienda), Tel. 72201

„Rhodos“, Restaurant, Darmstädter Str. 149, Tel. 74511

„Schlossblick“, Pension, Schloßstr. 19, Tel. 869184

„Zum Holzwurm“, Restaurant, Darmstädter Str. 183, Tel. 987583

## Beitrittserklärung

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Hiermit erkläre ich ab dem \_\_\_\_\_ meinen Beitritt

Mein besonderes Interesse gilt (bitte ankreuzen)

- dem Kur -und Verkehrsverein allgemein
- der Abteilung Kerb (Heimat- und Brauchtumpflege)
- der Abteilung Kunst im Fürstenlager
- der Abteilung Gesang
- Geschichte und Heimatforschung
- dem Bereich Touristik, Verkehr, Gastgewerbe

Der Beitrag beträgt monatlich mindestens 2,00 €  
Für Gewerbetreibende monatlich mindestens 7,50 €

Mein Jahresbeitrag: \_\_\_\_\_ €      Unterschrift: \_\_\_\_\_

---

Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V. 64625 Bensheim, Kiefernweg 7  
E-Mail info@auerbach-bergstrasse.de

## SEPA Abbuchungsauftrag

Der Kur - und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V. wird hiermit beauftragt, den von mir zu zahlenden Jahresbeitrag von meinem nachfolgenden Konto abzubuchen.

Bank: \_\_\_\_\_

BIC: \_\_\_\_\_

IBAN: \_\_\_\_\_

Konto-Inhaber: \_\_\_\_\_

---

Ort, Datum

Unterschrift



Haben Sie Interesse beim Kur- und Verkehrsverein Auerbach generell oder einer der Abteilungen Gesang, Kerb oder Kunst mitzuarbeiten, dann nehmen Sie bitte Kontakt zu unserer Geschäftsstelle  
06251 - 77945 Herr Karlheinz Weigold oder karlheinz.weigold@auerbach-bergstrasse.de auf



# Tanzcafé

Im Bürgerhaus Kronepark

Eintritt frei

von 15.00 bis 18.00



15.09. mit Oskar Ringhof  
20.10. mit Gerald Schneider  
10.11. mit Oskar Ringhof

- Änderungen vorbehalten -

Eine Veranstaltung der Arbeiterwohlfahrt Auerbach

## Kindergärten

Ev. Kindergarten Auerbach, Steinweg, Telefon 71909

Ev. Kindergarten Auerbach, Lerchengrund, Telefon 787336

Ev. Kindergarten Hochstädten, alte Schule, Telefon 74624

Kath. Kindergarten St. Michael, Niddastrasse 3, Telefon 77849

Kindergarten im Alten E-Werk, Schillerstrasse 36d, Telefon 584699-0

Kinderhort, Jacob-Löhr-Strasse 7, Telefon 787174

## Kosmetik

TOPALLIS-Kosmetikstudio, Berliner Ring 117, Tel. 8280876,

Gesichtsbehandlungen, medizinische und kosmetische Fußpflege, Maniküre, Massage.

Auszeit - Kosmetik & med.Fußpflege, Otto Beck Str. 2, Tel.: 0177 6471895

## Krankenanstalten:

Dialysezentrum Bergstrasse, Berliner Ring 153 Telefon 98610

Hospital Bensheim, Rodenstein Strasse 94, Tel. 132-0;

Kreiskrankenhaus, 64646 Heppenheim, Viernheimer Str. 2, Tel. 06252/7010.

## Krankentransporte und Unfallrettungsdienst:

Leitstelle Bergstrasse, Tel. 06252/19222 oder Notruf 112. Krankentransporte sitzend:

Lesezimmer im Bürgerhaus Kronepark, Darmstädter Str. 166, Eingang neben der

Verwaltungsstelle, Öffnungszeiten: Mo.-Fr.8-18 Uhr, Sa.9-12 Uhr.

R ä t s e l	Haben Sie es auch gewusst?	L ö s u n g
	Silbenrätsel Nr. 332	
	„ADAMSAPFEL!“	

Linientaxi Auerbach: (Bahnhof) - Hochstädten und Auerbach - Bensheim, Tel.77777  
Logopädie (Sprachtherapie):

Shireen Hanßen, Matthias Schwab, Susanne A. Kuphal-Lemcke,  
Zentrum für Stimme, Sprache u. Sprechen, Darmstädter Str. 76, Bensheim, Tel. 64855,  
www.logopaedie-bensheim.de; in deutsch, englisch und pakistanisch

Mangelservice: Sabine Pröll, Darmstädter Str. 177, Tel. 788108;

Massage und Krankengymnastik

Massagen, med. Bäder, Krankengymnastik, Wellness:

Massagepraxis Harald von Humbert Darmstädter Str. 192 , Tel. 77128,  
eigene Parkplätze, Fango, Heißluft, Massage, Eispackungen, Lymphdrainage/KPE, nach  
Prof. Dr. Dr. Földi (alle Kassen);

Praxis f. Krankengymn./Physiotherapie Micaela Kindinger, Krankengymn., Manuelle  
Therapie, Elektro-Therapie, Extension, Schlingentisch, Eistherapie, Fango, Heißluft,  
Massage u. Lymphdrainage/KPE nach Prof. Dr. Dr. Földi, Rückenschule, Darmstädter  
Str. 190, Tel. 787509;

physio<sup>3</sup>. therapie, training, prävention. Physiotherapie (Kassen und Privat),  
Fitnessstudio, Trainingstherapie, MILON-Training, Heilpraktiker, Osteopathie,  
Gesundheits- und Fitnesskurse, Wirbelsäulentraining, Massagen, Personal-Training  
Berliner Ring 161c, neben ALDI Auerbach, Tel. 854304, [www.physio-3.de](http://www.physio-3.de), info@  
physio-3.de

Physio-Training Riemenschneider, Krankengymnastik, auch nach Brügger,  
Nachbehandlung von Sportverletzungen, Manuelle Therapie, Lymphdrainage,  
Massagen, med. Sequenztraining an Geräten, geräteunterstützte  
Krankengymnastik, Extension, Fango, Heißluft, Eis, Elektro, Fußreflexzonen-therapie,  
Beckenbodengymnastik, Yogakurse, Stubenwald-Allee 21, (neben Sportpark  
Pfitzenmeier) Tel. 73870.

(Auerbacher)-Melibokusturm: Gleiche Auffahrt wie zum Auerbacher Schloß, bis zum  
Parkplatz oberhalb der Not Gottes Kapelle (ab hier ca. 30 Min. Fußweg), zunächst  
wenige Meter blaues B auf dem Commoder Weg, gleich rechts ab Rundweg 6 oder  
weiter auf der Fahrstrasse (für Fahrzeuge gesperrt), Aussichtsturm mit einzigartigem  
Rundblick, Sa., So. und an Feiertagen von 11 – 17 Uhr kleine Bewirtschaftung. Tel.  
75847 oder bei Vorbestellung 0621/4375226.

Melibokusturmverein e.V.: Vorsitzender: Bürgermeisterin Christine Klein,  
Geschäftsführer: Thomas Herborn, e-mail: [melibokusturm13@web.de](mailto:melibokusturm13@web.de)

Minigolf: Anlage am Kurpark, Zufahrt von der Darmstädter Str. (zwischen Parkhotel  
Krone und Bürgerhaus), in der Saison täglich von 14 - 22 Uhr (witterungsbedingt!)  
geöffnet, sonntags ab 10 Uhr, Terrasse, Tel. 79837, im Winter geschlossen;

Museen:

Staatspark Fürstenlager in Bensch.-Auerbach; im Fremdenbau sind Info-Zentrum und  
Ausstellungen; im „Damenbau“ wechselnde „Kunst- und Museumsausstellungen“, Sa.  
von 14.30-18.00 Uhr, So. 11-18.00 Uhr.

Museum der Stadt Bensheim, Marktplatz, geöffnet: Do + Fr 15-18 Uhr, Sa + So 12-  
18 Uhr, Eintritt 2,50 €, Kinder und Stud. 1,00 €. Führungen n. Vereinbarung, Telefon  
5847868.

Polizei: Staatliche Polizeistation, Wilhelmstr. 52, Tel. 84680;  
Kripo: Polizeidirektion 664646 Heppenheim, Weiherhausstr. 21, Tel. 06252/7060.

Postfiliale Bensheim-Auerbach: Otto-Beck-Strasse 10 bei Fa. Gußmann,  
geöffnet: Mo.-Fr. 8.00 –18.00 Uhr, Sa. 8 -13 Uhr, Tel. 983567

Rathaus: Bensheim, Kirchbergstrasse 18, Tel. 140,

Verwaltungsstelle Bensheim-Auerbach: Darmstädter Str. 166 (Bürgerhaus Kronepark), Tel.  
703329, Sprechzeiten: Mo.-Fr. 8-12 Uhr, Di. 14-17.30 Uhr.

Bürgerbüro der Stadt Bensheim, Hauptstr. 39 (alte Faktorei), Telefon 582630,, geöffnet:  
Mo, Di., Do. + Fr. 8-18 Uhr, Mittwoch geschlossen! Sa. 10-13 Uhr. Annahmeschluss für Kfz-  
Dienstleistungen ist jeweils 30 Minuten vor Ende der Öffnungszeiten.

### Rechtsanwälte und Notar

Blechner, Hans L., Am Rinnentor 50, 64625 Bensheim, Tel. 2134 od. 84700  
Keller, Claudius, Darmstädter Strasse 171, Telefon 8693222

Reisebüro-Auerbach, A. Süß, Otto-Beck-Str. 2, Telefon 8691565

Ruftaxi –Verbindung von Bensheim nach Bensheim-Auerbach, Hochstädten und Bergfriedhof,  
Taxi Martin, Tel. 77777 Von Bensheim-Auerbach nach Hochstädten bzw. zum Bergfriedhof und  
jeweils zurück; jetzt ist auch am Wochenende die An- und Abfahrt zum Fürstenlager möglich  
(siehe städtisches Fahrplanheft). Ruftaxi – Martin Telefon 77777. Es wird darauf hingewiesen, dass  
das Ruftaxi nur auf Bestellung zu den jeweiligen Fahrzeiten des Fahrplans fährt und mindestens 1  
Stunde vor der im Fahrplan enthaltenen Abfahrtszeit bestellt sein muss.

Ruftaxi zum Bergfriedhof– Taxi Martin, Telefon 77777 – mindestens 1 Stunde vor der  
gewünschten Abfahrtszeit bestellen; ggf. gleich die Rückfahrt.

### Sauna:

physio<sup>3</sup>, Berliner Ring 161c (neben Aldi Auerbach), Tel. 854304

### Schulen:

Schillerschule (Grund-, Haupt- und Realschule), Weserstrasse 2, Tel. 17567-0, Fax  
1756714; Schulleiterin: Sylvia Meier

Schloßbergschule (ganztägig arbeitende Grundschule) Schlosstrasse 15, Tel. 71208,  
Fax 703734; Schulleiterin: Nadide Sen-Clausen

### Segelfliegen:

Segelflugguppe Bensheim e.V., Flugplatz: Schwanheimer Str. 175, Tel. 72411

### Seniorentreffs:

in B.-Auerbach: Regelmäßige Treffen der Arbeiterwohlfahrt und der Kirchengemeinden;

in Hochstädten: Jeden 2. Donnerstag um 14.30 Uhr

### Sport und Fitness-Angebote:

Informationen über Turnen, Gymnastik, Tanzen, Wandern, Fitness-Kurse usw. durch die  
Geschäftsstelle der TSV Rot-Weiß Auerbach, Saarstr. 56, Tel. 74646. [www.tsv-auerbach.org](http://www.tsv-auerbach.org)

Taxi: Taxi Bernschneider , Telefon 789333 · Martin, Schönberger Str. 30, Tel. 77777\_

Tierärztin: Dr. Birgit Hagen, Darmstädter Strasse 223, Telefon 788000

## Vereine und Einrichtungen in Bensheim-Auerbach:

Arbeiterwohlfahrt Auerbach: Vors: Thorsten Schrader, Burgstr. 2a, Tel. 706925

„Essen auf Rädern“: Melanie Kassner, Tel.06251 86 09 097; E-Mail: melaniekassner84@gmail.com

Busfahrten: Horst Knop, Bachgasse 43, Tel. 74887

Auerbacher Synagogenverein: Ursula Schlosser, 1. Vorsitzende,

Tel. 0162 3350 430 / 64508 /auerbachersynagogenverein@bergstrasse.de /

Auerbacher Musikverein, eine Abteilung der TSV Rot-Weiss Auerbach

Symphonische Blasmusik von der Klassik bis zur Moderne: Abteilungsleitung:

Kornelia Ochs, Starenweg 6 c, Telefon 704203, Info: www.auebacher-musikverein.de

Behindertenhilfe Bergstrasse gGmbH.: Darmstädter Str. 150, Geschäftsf.: Ch. Dreiss,

Tel. 7006-0; Wohnstätten für Menschen mit Behinderung, Schlossstr. 24, Tel. 80090

Briefmarken-/Münzfreunde; Vors.: Jörg-Ulrich Hübner, Mierendorffstr. 9, Tel. 76349,

Tauschzusammenkunft jeden 1. Di. im Mo., v. 18.30 –20.30 Uhr, jeden 4. So. im Mo., v. 10-12 Uhr im Auerbacher Rathaus, Bachgasse 60, 1. Stock. Gäste willkommen!

Bürger für Bensheim (BfB), Wählergemeinschaft: Ansprechpartner: Franz Apfel,

Wormser Straße 11, Tel. 65510

Bündnis 90 / Die Grünen Auerbach

Ansprechpartner: Michael Krapp, Goethestr.8, Tel. 0172 6243334 sowie die Grünen Ortbeiräte

Bürgerhilfe Bensheim e.V.: Obergasse 9, Tel. 69999, Bürgerhilfe-bensheim@t-online.de

24-Std.-Anrufbeantworter. Der Abend-Stammtisch der Bürgerhilfe findet jeden 1. Dienstag im

Monat um 18.30 Uhr in der Gaststätte Weiherhaus (Saarstraße/Berliner Ring) statt.

Gäste sind sehr willkommen.

Christlich Demokratische Union (CDU) Auerbach:

Anprechpartnerin: Petra Jackstein, Talstrasse 27A ,Telefon 983767 und die CDU Ortsbeiräte

Deutsches Rotes Kreuz (DRK) Auerbach:

Fahrradclub, siehe RTC

Fanclub der Original-Blütenwegjazzler - FCOBJ;

eMail: [info@FanClub-BluetenwegJazzler.de](mailto:info@FanClub-BluetenwegJazzler.de) Webseite: [www.FanClubBluetenwegJazzler.de](http://www.FanClubBluetenwegJazzler.de)

Förderkreis für die Evangelische Kirchengemeinde Bensheim-Auerbach e.V.:

[www.fk-eka.de](http://www.fk-eka.de) ; Vors.: Reinhold Behr, Wilhelm-Busch-Str. 7, Tel. 787491

Förderkreis Kleinkunst und Kultur e.V.: [news@kultur-bensheim.de](mailto:news@kultur-bensheim.de)

Freie Demokratische Partei (FDP) Auerbach:

Ansprechpartner: Dr.-Ing. Rolf Schepp, Wolfsgartenstrasse 11, Tel. 788503

Freie Wählergemeinschaft Bensheim (FWG) Auerbach: Ansprechpartner: Peter Leisemann,

Darmstädter Str. 177, Tel. 939875;

Freiwillige Feuerwehr Auerbach:

**Wehrführer:** Eugen Sponagel, Bachgasse 37, Tel.:73311; [wehrfuehrer@ff-auerbach.de](mailto:wehrfuehrer@ff-auerbach.de)

**Jugendwart:** Marcel Strößinger, Heinrich Heine Str. 6, Tel. 982736, [jugendwart@ff-auerbach.de](mailto:jugendwart@ff-auerbach.de)

**Spielmannszug:** John Przysambor, Bachgasse 87, Telefon: 64151,

[spielmannszug@ff-auerbach.de](mailto:spielmannszug@ff-auerbach.de)

Freizeitrettergemeinschaft Bensheim: Vorsitzender: Peter Stelljes: Geschäftsstelle: Ulrike

Ehemann, Postfach 3119, Telefon 74594

Gesangverein Liedertafel: 1. Vorsitzende Hedi Nungesser, Heidelberger Str. 27, Zwingenberg, Tel.

1752293; 2. Werner Parschau, Pater-Delp-Str. 24, Tel. 71848 Info: [www.Liedertafel-Auerbach.de](http://www.Liedertafel-Auerbach.de)

Gewerbekreis Auerbach: Vorsitzende: Rita Wendel

Interessengemeinschaft Auerbacher Bachgassenfest:

Sprecherin: Miriam Triefenbach, Bachgasse 35, Tel. 8697903, [info@bachgassenfest.de](mailto:info@bachgassenfest.de)

Interessengemeinschaft Auerbacher Vereine (IAV).

Sprecher: Ralph Stühling, Otto-Beck-Str. 8, Tel. 9872030

volksbanking.de

Jetzt  
Mitglied  
werden!

Die Vorteile einer  
Mitgliedschaft  
liegen auf der Bank.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Wir investieren in die Region und nicht  
in internationale Spekulationsblasen.  
Denn krisensicheres und nachhaltiges  
Handeln kommt nie aus der Mode.

Volksbank  
Darmstadt Mainz 

Jagdgenossenschaft Auerbach: Vors.: Hans Seibert, Weinbergstrasse 17, Telefon 982669

Kleingärtnerverein: Vorsitzender: Stefan Beckmann, Nibelungenstr. 276, 64686 Lautertal, 0170/1602125 oder stefan@biobeckmann.de

Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V.: Vorsitzender: Dr. Reinhard Bauß  
Geschäftsführer Karlheinz Weigold, Kiefernweg 7, Telefon 77945

Abteilungsleiter: Kerb: Fritz Becker, Tel. 75197; Kunst: Gabriele Mundt, Tel. 787172, Musik:  
Frauke Jäger

## **Kommunalpolitiker in Bensheim-Auerbach:**

### Ortsbeirat:

Lisa-Marie Blumenschein, stellv. Ortsvorsteherin, Schillerstraße 68

Jörn Hansing

Petra Jackstein, Talstraße 27A, Telefon 983767

Michael Krapp, stellv. Ortsvorsteher, Goethestraße 8, Telefon 0172 6243334

Annette Müller, Pater-Delp-Straße 32

Barbara Ottofrickenstein-Ripper, stellv. Ortsvorsteherin, Schillerstraße 127, Telefon 73391

Natalie Reckeweg

Robert Schlappner, Ortsvorsteher, Neuer Weg 25, Telefon 985363

Thomas Schrabeck, Bachgasse 20 b, Telefon 77909

Rolf Schulz

Miriam Triefenbach, Bachgasse 35, Telefon 8697903

### Stadträte:

Andreas Born

Hans Seibert, Weinbergstr. 17

Ralph Stühling, Otto Beck-Str. 8

### Stadtverordnete:

Petra Jackstein, Talstraße 27A

Rolf Kahnt, Ludwigstraße 30

Peter Leisemann, Darmstädter Straße 177

Minigolf-Sportclub Bensheim-Auerbach: 1.Vorsitzender: Peter Fritsch, Tel. 680323,

2. Vorsitzende: Gabriele Faust, Telefon 77249; Minigolfanlage Tel. 79837

Naturschutzbund Deutschland (NABU): Ortsvertrauensmann: Stephan Schäfer, Ludwigstr.  
36, Telefon 71170

NITYA SEVA e.V., Claus D. u. Asha von der Fink, Fröbelstrasse 50, Telefon 0171-1728446,  
Homepage: [www.nityaseva.eu](http://www.nityaseva.eu)

### Odenwald-Klub e.V., Geschäftsstelle des Hauptvereins.

Geschäftsführer: Alexander Mohr, Prinzenbau im Staatspark Fürstenlager, Telefon 855856

Odenwald-Klub Auerbach: Vorstandssprecherin: Anne Scharf, Tel. 79968;

Kontaktadresse: Ina Gruber, Burgstr. 14a, Tel. 015903036040; Internet: [www.owk-auerbach.de](http://www.owk-auerbach.de)

Abteilungen „Volkstanzgruppe“: Dirk Hamel, Tel. 015161000437

Schaukästen mit aktuellen Wanderterminen befinden sich am alten Rathaus,

Bachgasse, Ecke Weidgasse und Darmstädter Str. , Ecke Philipphöhe.

Privilegierte Schützengesellschaft Auerbach: Vorsitzender: Karl Ludwig Suhl,

Bachgasse 62, 64625 Bensheim, Tel 75148

### Pro Kind e.V. Krabbelstube:

Bachgasse, Tel. 74506, Vorsitzende: Daniela Woll, Tel. 9760679



Redaktion Auerbacher Leben:

Gisela Hamel, Darmstädter Str.179, Tel.:73696, ghamel@gmx.de + KuVV-Auerbach@web.de

RTC, Rad-Touristik-Club Bergstraße/Odenwald e.V.: Michael Borger, Darmstädter Str. 69, 64673 Zwingenberg, Tel. 017624606262, www.fuchstrail.de

Rhetorik-Club Bergstraße; Info: rhetorik-Club-Bergstrasse.de

Schulförderverein Schillerschule: foerderverein@schillerschule-bensheim.de

Schulverein Schloßbergschule e.V.: sv@schlossbergschule-auerbach.de

Skat-Club „Trumpf Ass Auerbach“: Vorsitzender: Teja Fuchs, Treffpunkt jeden Freitag, 19.00 Uhr, „Gaststätte Weiherhaus“, Saarstraße 56

Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD) Auerbach/Hochstädten: Vorsitzender: Jürgen Kaltwasser, Hochstädten, Mühlalstrasse 242, Tel. 787676, juergen kaltwasser@icloud.com

Stadtteildokumentation Bensheim-Auerbach: Zusammenkunft jeden Mittwoch, ab 18.00 Uhr im alten Rathaus – Gäste willkommen!

TCA-Tennisclub Auerbach: Clubhaus Lahnstraße 53, Telefon 75435. Vorsitzender: Thomas Nolden, Tel:0176/45759927; Mail: Thomas Nolden@hotmail.com

Turn- und Sportvereinigung (TSV) Rot-Weiß Auerbach: Geschäftsstelle: Saarstrasse 56 (Vereinsheim), Telefon 74646

Zeitungsverlag „Der Auerbacher“:

Ernst-Pasqué-Str. 1c, Tel. 06251-704790, Fax: 704791, www.der-auerbacher.de



Zur

## **AUSSTELLUNG**

unter dem Titel

**„Bilder machen die Seele froh“**

**Gemeinschaftsausstellung  
der Künstlerinnen und Künstler  
der Behindertenhilfe Bergstraße gGmbH**

laden wir Sie herzlich  
in den Damenbau im  
Staatspark Fürstenlager ein.

**Ausstellungsdauer:**  
01.09. – 29.09.2024

**Vernissage am 01. September 2024, 11.00 Uhr**

---

**Öffnungszeiten:**

Samstag, von 14.00 bis 18.00 Uhr  
Sonntag, von 11.00 bis 18.00 Uhr

---

**Veranstalter:  
Behindertenhilfe Bergstraße  
gGmbH**

Zur

## **AUSSTELLUNG**

unter dem Titel

# **„FACETTEN“**

**Sylvia Markgraf**  
Schmuck

**Bernd Kalusche**  
Malerei

laden wir Sie herzlich  
in den Damenbau im  
Staatspark Fürstenlager ein.

**Ausstellungsdauer:**

06. bis 27. Oktober

**Vernissage am 06. Oktober 2024, um 11.00 Uhr**

---

**Öffnungszeiten:**

Samstag, von 14.00 bis 17.00 Uhr

Sonntag, von 11.00 bis 17.00 Uhr

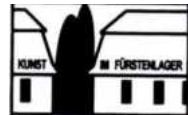
---

**Veranstalter:**

**Gruppe Kunst im Fürstenlager**

Kur- und Verkehrsverein

Auerbach 1866 e.V.



## **Auszug aus dem Bergsträßer Anzeiger 30. April 1894**

Der am Samstag-Nachmittag von den Sekondeleutnants Keim und de La Fontaine vom Großherzoglichen Leib-Garde-Regiment zu Darmstadt veranstaltete Ausflug der Offiziere dieses Regiments in das Fürstenlager und Gasthaus „Zur Krone“ dahier, nahm in Begleitung eines reichen Damenflors einen überaus glänzenden Verlauf. Unter den älteren Herren Offizieren bemerkte man auch den General- Adjutanten Seiner Königlichen Hoheit des Großherzogs, Generalmajor Wernher und einige Kammerherren vom Großherzoglichen Hofe.

Im Fürstenlager waren die Kaffeetische unter den belaubten alten hochragenden Bäumen gedeckte, wo der lieblich duftende Mokka alsbald eingenommen wurde. Hiernach wurden allerlei Bewegungsspiele getrieben, an welchen sich auch die beiden Töchter des hier wohnenden Generalmajors u.R. Herrn von Hesse, beteiligten.

Nach einer stattgefundenen photographischen Aufnahme der gesamten distinguierten Gesellschaft, begab sich dieselbe in das Hotel „Zur Krone“, wo ein einfaches, aber vortreffliches Mahl im Saale die Ausflügler erwartete. Noch vor Eintritt der Dämmerungsstunde schritt man zum Tanze, dem sich fast alle Damen wie Herren mit großem Eifer hingaben. Um 9 Uhr 14 Minuten erfolgte die Rückfahrt nach Darmstadt. Die Arrangements waren alle vorzüglich getroffen und wurde den oben genannten beiden Herren der Dank dafür auch ausgesprochen.

## **Auerbach, 4. September 1894 - Marienplatz**

Wer vom Fürstenlager aus die Hochebene Auerbach-Schönberg erreicht und den Weg, welcher vom Altarberge nach dem Ernst-Ludwig-Tempel führt, etwa 200 Schritte fortsetzt, dem fällt am südöstlichen Ende des Gräflich-Erbach-Schönbergischen Akazienwäldchen das neuerlich vom Verschönerungsverein Auerbach in dankbarer Verehrung Ihrer Durchlaucht der Frau Gräfin Marie zu Erbach-Schönberg hergerichtete, mit Granitfelsgestein, Fichtenpflanzen und Farrenkräutern geschmückte Waldplätzchen ins Auge. Der Blick des Besuchers fällt zunächst auf das Gräfliche Schloß und die Kirche Schönbergs. Im Hintergrunde schaut man die Starkenburg, die Gronauer Kanzel, die Dörfchen Schannenbach und Knoden mit dem Aussichtsturm; ferner die bedeutenden Höhen des Odenwaldes: die Tromm, Neunkircher Höhe, den Felsberg und das Auerbacher Schloß. Das Interesse für diesen Aussichtspunkt wird noch wesentllich erhöht durch den herrlichen Blick in das Rheintal mit seinen weinreichen Hügeln bei Oppenheim nebst der Katharinenkirche und Landskrone. Als Ruhesitz findet sich dort eine geschweifte 3 ½ Meter lange Bank von Eichenholz, deren Rücklehne mit einem emaillierten Schilde und der Bezeichnung Marienplatz versehen ist.

Jeden Besucher der Bergstraße wird diese neue Zierde erfreuen.

**Bergsträßer Anzeige vom 3. Febr. 1996**

**Auerbach ein von guter Gesellschaft bewohnter Kurort**

**Von Staub, Schlamm und einem Verein**

1866 hatte sich in Auerbach ein „Verschönerungs- und Kur-Verein gegründet, der im Briefkopf stolz darauf hinwies: Protector: Seine Königliche Hoheit der Großherzog von Hessen und bei Rhein. Das am 19. Juni 1895 aus dem Kabinett an den Vereinsvorstand gerichtete Schreiben lautete:

„Dem verehrten Vorstände teile ich im Allerhöchsten Auftrag ergebenst mit, daß Seine Königl. Hoheit der Großherzog sich gerne bereit erklärt haben, der mit Immedieatengabe vom 8.1.M. ausgesprochenen Bitte zu willfahren und das Protektorat über den Auerbacher Verschönerungs- und Kur-Verein zu übernehmen, dessen Bestrebungen und Erfolge Allerhöchst dieselben ein gnädigstes Interesse widmen.“

Eine dieser Bestrebungen bezog sich nach den Vereins-Statuten darauf, „dem Bedürfnisse entsprechenden Verbesserungen in Anregungen zu bringen: wozu namentlich auch gehört, die Aufmerksamkeit der einschlägigen Behörden auf etwas vorhandene Mängel zu lenken.“ Die schien es anfangs unseres Jahrhunderts auch zu geben, insbesondere, was den Zustand der Straßen anging. 1902 wandte sich der erste Vorsitzende des Vereins Mennicke (Postdirektor a.D.: in einem sechsseitigen handgeschriebenen Brief erneut an die Gemeindeverwaltung, um auf den „höchst lästigen gesundheitsschädlichen Staub bei trockenen, dem unergründlichen Schlamm bei nassem Wetter und die empfindliche Schnakenplage“ aufmerksam zu machen.

Daß gegen die „böartigen Krankheitserreger“ noch „keine wirklich durchgreifenden und durchführbaren Maßregeln“ möglich seien, räumte der Briefschreiber ein. Aber gegen „die Übelstände“ von Schmutz und Staub sei die Gemeindeverwaltung in der Pflicht. Die Anschaffung eines Sprengwagens wurde gefordert, wie ihn der Nachbarort Bensheim schon seit längerem habe und auch die sich an die Besprengung „anschließende öftere Reinigung von Schmutz, wenigstens in den Hauptstraßen.“

Das Bensheimer Beispiel wurmt den Mann. „Die dort mit dieser Einrichtung in das Leben getretene Reclame, welcher wir nichts Ähnliches an die Seite zu setzen haben, ist geeignet, unseren Ort dauernd auf das Empfindliche zu schädigen. Der Vorsitzende sah das Ansehen des Kurorts Auerbach angesichts von Schmutz auf den Straßen in ernster Gefahr. Nicht nur die Zahl der Langzeit-Sommerfrischler schien rückläufig zu sein. „Auch der Zuzug wohlhabender, zur dauernden Niederlassung hierselbst gewillter Familien scheint uns abzunehmen, während gleichzeitig dem Vernehmen nach verschiedenen hier bereits ansässigen Familien mit der Absicht umgehen, Auerbach zu verlassen.

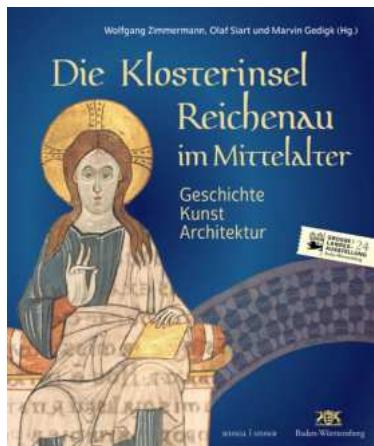
Was das für Auerbach für Konsequenzen hätte, stellte Mennicke der Gemeindeverwaltung deutlich vor Augen „denn einmal bilden solche (wohlhabenden Familien“ für Staat, Gemeinde und Geschäftswelt eine nicht zu unterschätzende Steuer- wie Einnahmequelle; und zum anderen ist ihre Anwesenheit wohl geeignet, unseren von der Natur so bevorzugten Ort in weiteren Kreisen bekannt zu machen, ihm den Ruf eines von guter Gesellschaft bewohnten Kurorts zu geben und fortgesetzt Fremde anzuziehen.

## 1300 Jahre Klosterinsel Reichenau

Wolfgang Zimmermann, Olaf Siart und Marvin Gedigk (Hg.), Die Klosterinsel Reichenau im Mittelalter. Geschichte, Kunst, Architektur. 2. aktualisierte Aufl., Regensburg: Schnell und Steiner 2024, 351 S., Illustrationen, 28 cm hoch, 1822 g, ISBN 978-3-7954-3873-9, 60,- €.

Das Bild auf dem vorderen Umschlag stammt aus dem Petershausener Sakramentar (um 970), welches sich heute in der Universitätsbibliothek Heidelberg befindet. Das Frontispiz stammt aus dem Gero-Kodex (Reichenau, kurz vor 969), der sich heute in der ULB Darmstadt befindet. Und die Abbildung vor dem Inhaltsverzeichnis stammt aus dem Liuthar-Evangeliar (996/1000, das älteste erhaltene Reichenauer Evangeliar), welches Kaiser Otto III. dem Aachener Dom schenkte, wo es heute noch aufbewahrt wird. Mit den drei Handschriften ist ein besonderes Thema des Bandes schon vielfältig angesprochen. Wer für das Kloster Lorsch, mit dem der Ursprung und die Geschichte des Ortes Auerbach untrennbar verbunden ist, Interesse hat, der muß auch zu den Kirchen und dem Kloster auf der Reichenau schauen, deren 1300. Geburtstag in diesem Jahr Anlass für eine fulminante Ausstellung in Konstanz ist (20. April bis 20. Oktober 2024 im Archäologischen Landesmuseum Baden-Württemberg in Konstanz, s. den nachfolgend besprochenen Band). Zu dieser Ausstellung wurde vom 1. bis 4. März 2023 auf der Reichenau eine vorbereitende wissenschaftliche Fachtagung veranstaltet, deren Erträge in einem Band zusammengefasst präsentiert werden. Abbildungen aus Kodizes, Handschriften, Kirchen, Fresken, Skizzen, Karten, Grabsteine, Pläne (der Sankt-Galler Klosterplan, der auf der Reichenau entstand), alles dies wird in dem vorliegenden Band und in dem parallel erscheinenden Ausstellungsband (s.u.) in einer Brillanz präsentiert, die keine Wünsche offenlässt.

Welche Themen sind nun für die Wissenschaft nach wie vor aktuell? Das 724 gegründete karolingische Kloster Reichenau (Lorsch wurde genau 40 Jahre später 764 gegründet) wird mit seiner Stellung innerhalb des Mönchtums und seiner Reformen, der Reformen insgesamt und der Wissenskultur des frühen und hohen Mittelalters vorgestellt. Dafür sind etwa das Verbrüderungsbuch (Liber Confraternitatum), in das sich auch der Konvent des Klosters Lorsch eintrug, und auch die „zeitrechnerischen“ (komputistischen) Schriften und Kodizes sowie Schriften zur Rolle religiöser Frauen und Hagiographien relevant. Immo Warntjes führt vor, wie Kodizes zur christlichen Zeitrechnung (Komputistik) die Tendenz hatten, „kalendarische Algorithmen auf das Abfassungsjahr



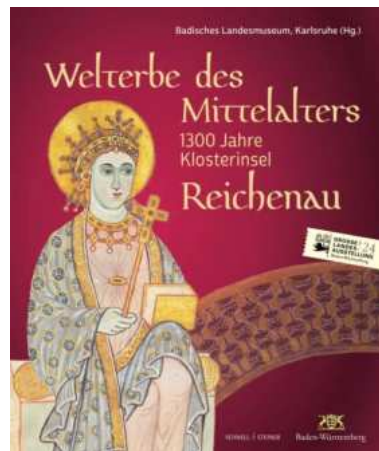


[des Kodex] zu kalibrieren“ (S. 73) und Ostertafeln für den Leser aktuell zu halten. So lassen sie sich wie wenige andere Quellen genau datieren und bieten „chronologische und geographische Verortungskriterien“ (S. 73) und über Schriftvergleiche usw. unersetzliche Anhaltspunkte für die Datierung aller Kodizes. Die Architektur auf der Reichenau (,ein Kloster - eine Klosterimmunität - mit sieben Kirchen‘) fesselt die Wissenschaft anhaltend bis heute: Sakraltopographie (zeitweise gab es 20 Sakralbauten auf der Insel), Stationsliturgie, Wirtschaft und Wohnsituation der Mönche (eine mittelalterliche Männergesellschaft!), der Sankt Galler Klosterplan, die hochmittelalterlichen Kirchendachwerke oder die Schiffsländen und Häfen werden erneut untersucht und diskutiert. Natürlich bleiben die Malereien der Ottonischen Zeit in Büchern (hier wird von Jochen Hermann Vennebusch der genannte Luithar-Kodex untersucht) und an den Wänden der Kirche St. Georg in Oberzell von Interesse. Rainer Warland zeigt für die Wandmalereien, dass sie ein Rückgriff auf die frühbyzantinische Allegorese des „Codex Rossano“ sind. Für das Spätmittelalter untersucht Harald Derschka die geistlichen Reformen und Felix Heinzer die „Cronik des gotshuses Rychenowe“ des Gallus Öhem (1445-1521). Dieser und der Ausstellungsband stehen in Kontinuität zu jenen ertragreichen Forschungsbänden, die schon zu den Jubiläen 1924 und 1974 erschienen. Dieser Band enthält ein Handschriftenverzeichnis, ein Literaturverzeichnis und Orts- und Personenregister.

Welterbe des Mittelalters. 1300 Jahre Klosterinsel Reichenau.

Große Landesausstellung Baden-Württemberg ,24, hg. vom Badisches Landesmuseum, Karlsruhe (Konzept Olaf Siart), 2. aktualisierte Aufl., Regensburg: Schnell und Steiner 2024, 591 S., Ill., 28 cm hoch, 2876 g, ISBN 978-3-7954-3874-6, 45,- € (zusammen mit dem Band „Die Klosterinsel Reichenau im Mittelalter“ 95,- €).

Der Katalogband der Landesausstellung in Konstanz-Petershausen erfüllt ebenso viele denkbare Erwartung. Wohl selten sind Abbildungen aus den bedeutendsten früh- und hochmittelalterlichen Handschriften thematisch so umfassend und in vorzüglicher Qualität in einem Ausstellungsband zusammengestellt worden. Die großen Themen sind zunächst die Rahmenbedingungen im karolingischen Europa, die innere und äußere Entwicklung der Reichenau, deren Einbindung in europäische Netzwerke und deren Kunstwelt. Ein besonderes Kapitel gilt dem Thema „Schrift und Wissen“. Ein abschließender Abschnitt behandelt Aspekte der heutigen Rezeption und Folgen des Welterbe-Status.



Nachweise werden in einem knappen Anmerkungsteil ebenso am Ende des Katalogs gebracht, wie Sigel- und ein umfangreiches Literaturverzeichnis. Die übergreifenden Themen zeigen erneut, dass das Kloster Reichenau und das Kloster Lorsch bis heute engstens verbunden sind. Auf einer der ersten der vielen vorzüglichen Karten in dem Band, die das Reich der Karolinger, Byzanz und das islamische Herrschaftsgebiet um 800 zeigt (S. 59), sind neben der Reichenau südlich der Alpen u.a. Pavia, Mailand, Brescia, Verona, Venedig und Ravenna eingezeichnet, nördlich der Alpen neben der Reichenau Lorsch, Fulda, Mainz, Aachen, Saint-Denis, Paris und Tours. Man hätte auch St. Gallen oder Müstair hinzufügen können. Die Bedeutung der Bodenseeregion für Europa um 800 verdeutlicht Michael Borgolte in seinem Einleitungskapitel u.a. anhand des Schatzfundes von Steckborn (um 800), der neben Silber-Deinaren Karls des Großen auch Silber-Dirhame des Khalifen ibn al-Mada, dem Imam von Tudgha in Nordafrika, enthält. Und selbstverständlich sind die vielen Zimelien der karolinischen und ottonischen Kunst, u.a. des neu auf der Reichenau präsentierten Reichenauer Münsterschatzes (ein Extra-Besuch lohnt, im Katalog präsentiert von Melanie Prange) Highlights der Ausstellung. Besonders behandelt wird auch von Cornel Dora der „St. Galler Klosterplan“, der auf der Reichenau von den Mönchen Reginbert und Walahfrid Strabo konzipiert wurde.

Aber der Hauptschwerpunkt auch der Ausstellung sind fünf der zehn Reichenauer Handschriften, die 2003 in das UNESCO-Weltdokumentenerbe aufgenommen wurden, und zwar jene fünf Handschriften, die sich heute nicht in Bayern befinden, denn die ‚bayerischen‘ konnten nicht ausgeliehen werden. Insgesamt sind etwa 70 Meisterwerke des Reichenauer Skriptoriums erhalten. Vielfältig beleuchten David Ganz, Ursula Prinz, Daria Soboleva und Walter Berschin die Handschriften und ihre herausragende kulturelle Bedeutung für das mittelalterliche Abendland, die schon damals im Auftrag u.a. von Kaiserinnen, Kaisern und Erzbischöfen entstanden. Dabei werden auch die „Arbeitsvorgänge im klösterlichen Skriptorium“ detailliert behandelt - wie sie genauso auch in Lorsch zu finden waren.

Selbstverständlich gehört die Klosterinsel, die nur neun Kilometer von den Ausstellungsräumen entfernt ist und seit 2000 zum UNESCO-Weltherbe gezählt wird, zum Ausstellungsprogramm. Daher werden auch die einzigartigen Wandbilder in St. Georg aus den Jahren um 900 von Caroline Raither-Schärli behandelt. Sie entstanden unter Abt Hatto III. Der hoch gebildete Hatto III. regierte als Abt 888 bis 913 die Reichenau, drei weitere Klöster und war zudem Erzbischof von Mainz, einer der mächtigsten und bedeutendsten Männer seiner Zeit. Hatto stiftete 896 den Neubau von St. Georg im Osten der Insel und die grandiosen, einzigartigen Wandmalereien zeugen noch heute - dauerhaft von Restauratoren und Kunsthistorikern restauriert, erhalten, kontrolliert und interpretiert - von der Bedeutung der Reichenau in dieser Zeit.

Besonders faszinieren im Katalog und in der Ausstellung die digitalen Rekonstruktionen der Univ. Heidelberg von den Kirchen auf der Reichenau in den verschiedensten Baustadien.

Erwähnt werden muss auch noch, dass ein zentraler Kern der Ausstellung die Präsentation aus der zu Teilen in der Badischen Landesbibliothek (Karlsruhe) erhaltenen einst weltberühmten Klosterbibliothek besteht (hier sind noch 267 Pergament- und 162 Papierhandschriften, 212 Fragmente, 197 Wiegendrucke Reichenauer Provenienz vorhanden). Wie auch für die ehemalige Klosterbibliothek in Lorsch gelang zum Jubiläum 2024 die Digitalisierung und Online-Stellung:

<https://www.blb-karlsruhe.de/sammlungen/handschriften/bestand/reichenau>.

So kann jeder selbst weiterforschen.

LvL/ivL



## Asiatisch anders... Kulinarisches nach Lust und Laune



**Bensheim-Auerbach - Berliner Ring 163a - Tel: (06251) 7 22 03**

**Montag, Mittwoch bis Sonntag von 11:30 - 15:00 Uhr und 17:30 - 23:00 Uhr**

**DIENSTAG Ruhetag!**

**Buffetzeiten: 11:30 bis 14:30 Uhr und 18:00 Uhr bis 22:00 Uhr**

[www.pavillon-bensheim.de](http://www.pavillon-bensheim.de)

## Nachlese: 36. Bachgassenfest vom 12.-14.7.24

\*3 Tage „Spas in der Gass“ beim 36. Auerbacher Bachgassenfest 2024\*

Zum 36. Mal feierten die Auerbacher die Fertigstellung der Bachgasse im Jahr 1987. Das Traditionsfest war auch in diesem Jahr bei bestem Feierwetter ein voller Erfolg. Mit rund 15 Getränke- und Essensständen, Live-Musik und zahlreichen Programmpunkten bot man eine gelungene Alternative zur Fußball-EM. Bei der Eröffnung am Freitag „auf der Mauer“ beim Anwesen Knaup brachten gleich 3 Hoheiten (Kerwe-, Blüten- und Weinkönigin) sowie Bürgermeisterin Klein, Pfarrer von Nordheim und Ortsvorsteher Robert Schlappner Grußworte mit und lobten die besondere Atmosphäre des Festes. Miriam Triefenbach von der Vorbereitungs-IG dankte dem Vorstand der IG und allen Betreibern und Helfern für die Organisation sowie ganz besonders den Sponsoren. Die OKW-Tranzgruppe bereicherte die Eröffnung und animierte zum Mitmachen. Das vielfältige Programm an den 3 Tagen wurde rege angenommen, von den Live-Acts am Neuen Weg und auf dem Dorfplatz über die Bachregatta für die Kinder mit der TSV Auerbach Abt. Turnen bis zur Mallorca-Party bei der Feuerwehr. Für das leibliche Wohl war bestens gesorgt mit Pizza, Kochkäse, Hessischen Tabbas, Gegrilltem und alevitischen Spezialitäten. Auch bei den Getränken blieben keine Wünsche offen. Die Besucher flanierten zahlreich durch die Bachgasse oder gleich direkt durch den Bach, es kam richtige Urlaubsstimmung auf. Der Sonntag begann mit einem ökumenischen Gottesdienst bei strahlendem Sonnenschein. Einige Frühschöppler waren da schon zu sehen und der Besucherstrom riss über den Tag nicht ab. Mit Musik der Roabdigalle und einem Kinderprogramm setzte sich das Programm bis in den frühen Abend fort. Die IG Auerbacher Bachgassenfest freut sich sehr über den erfolgreichen Verlauf des Festes und lädt herzlich ein, uns bei der Organisation für 2025 zu unterstützen, Kontakt gerne über [www.bachgassenfest.de](http://www.bachgassenfest.de).





Bei uns sind Sie gut aufgehoben!



## AXA Center Gerald Rode

Darmstädter Straße 124  
64625 Bensheim-Auerbach

Tel. 06251 / 78485

Fax 06251 / 789125

E-Mail: [agentur.rode@axa.de](mailto:agentur.rode@axa.de)

**FARBE  
LEBEN!**

	<p><b>DAMM</b></p>	<p>TEL. 06251 67620 FAX 06251 67629</p>	<p><b>VERPUTZ ANSTRICH TAPEZIER- ARBEITEN FASSADEN- DÄMMUNG</b></p>
	<p>VERPUTZ+ ANSTRICH G M B H</p>	<p>ZWISCHEN DEN BÄCHEN 33 64625 BENSHEIM MALER@DAMM-GMBH.DE WWW.DAMM-GMBH.DE</p>	









**E** MERZ  
EDEKA

STÖRCHENNEST

Öffnungszeiten:  
Mo. - Sa.  
7-22 Uhr

**Wilhelmstraße 160**  
**64625 Bensheim-Auerbach**  
**Tel.: 06251 71025**  
**www.edeka-merz.de**



## STREICHELEINHEITEN FÜR HAUT UND HAARE: FLÜSSIGSEIFEN VON MARIUS FABRE

Eine gute Nachricht für alle Stammkunden von EDEKA Merz: Nach jahrelangen Lieferschwierigkeiten sind die beliebten und natürlichen Flüssigseifen von Marius Fabre aus Frankreich wieder "neu" im Sortiment. Die Seifen werden nach traditionellen Verfahren hergestellt und haben eine lange Geschichte. Seit 1900 verwendet Marius Fabre ausschließlich pflanzliche Öle. Diese Seifen enthalten keine Farbstoffe oder Konservierungsmittel. Anders als die meisten handelsüblichen Seifen und Duschgels basieren sie nicht auf Erdölderivaten oder tierischen Fetten.

Herstellungsverfahren nach Marseiller Art: Die Seife wird im Kupferkessel gekocht und anschließend an der frischen Luft getrocknet. Dieser Prozess dauert 14 Tage und garantiert eine

“extra reine” Seife, die von allen Unreinheiten befreit wurde. Die Flüssigseifen sind sanft zur Haut und enthalten 100 % biologische Öle. Das Olivenöl in den Seifen trägt dazu bei, dass die Haut weniger austrocknet. Sie sind besonders geeignet für empfindliche Hauttypen, Kinder und allergisch reagierende Menschen. Die Marseiller Seife von Marius Fabre ist eine hervorragende Wahl für die tägliche Körperpflege und gleichzeitig umweltfreundlich!



Bild © ProExakt

© werbeagentur-4you.de



# Gehen Sie über LOS & gewinnen.

**Mit dem PS-Los der  
Sparkassen: jeden Monat  
die Chance auf viele  
attraktive Gewinne.**

[www.sparkasse-bensheim.de](http://www.sparkasse-bensheim.de)

Teilnahme ab 18 Jahren möglich. Die Gewinnwahrscheinlichkeit auf den Hauptgewinn in Höhe von 100.000 Euro liegt bei 1 : 4.000.000. Der Verlust des Spieleinsatzes je Los beträgt 1,20 Euro.

**Sparen – Gewinnen – Gutes tun!**



**Sparkasse  
Bensheim**